

# rings 10 um uns

  
Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG  
60. Jahrgang, 11. Mai 2022



Der Musikzug der  
FF Hiddestorf-Ohlendorf  
gibt bekannt:

**Musikalischer  
Frühschoppen  
Himmelfahrt**  
im  
**Ohlendorfer Holz**

10.00 - 14.00 Uhr

dazu gibt's leckere Getränke  
und Würstchen vom Grill



**Herr Biedermann  
und die Brandstifter**

Szenische Lesung mit Geräuschemachern  
nach einem Hörspiel von Max Frisch

Das Tragen einer FFP2-Maske wird empfohlen.

Freitag, 13.05.2022, 19.<sup>30</sup> Uhr (Premiere)

Samstag, 14.05.2022, 15.<sup>00</sup> Uhr

und 19.<sup>30</sup> Uhr

Jugend-Kultur-Haus  
Hohe Bunte 6  
30966 Hemmingen  
(neben dem Hallenbad)

Vorbestellung:  
0511 | 41 41 43  
kontakt@leine-buehne.de  
www.leine-buehne.de

Einlass: 60 Minuten vorher – keine Pause

Freier Eintritt.  
Spenden werden gern entgegengenommen und gehen  
zweckgebunden für die Unterstützung der Geschädigten des  
Kriegs in der Ukraine an die Bürgerstiftung Hemmingen.

Leine-Bühne  
Hemmingen e.V.

AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL  
**KFZ-MEISTERBETRIEB**

# ADAM



Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19  
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

**ÜBER 30 JAHRE**

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Anhänger- und Pferdeanhänger-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Reifeneinlagerung vor Ort
- jeden Tag HU und AU

Sie finden uns an der B3 direkt neben Bacchus II

Ist Ihr Auto fit für die Urlaubsreise? Lassen Sie einen Sommercheck machen!



## KARL - H. MÜNDEL GmbH



SEIT 1942

- Metallbau • Edelstahlarbeiten
- Stahlbau • Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4  
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88  
[www.metallbau-muenkel.de](http://www.metallbau-muenkel.de)

## Die Glaserei in Ihrer Nähe

# GLAS WILKE

Inh.: Marco Szwillus  
 30966 HEMMINGEN  
 Göttinger Landstr. 53  
[glas-wilke@htp-tel.de](http://glas-wilke@htp-tel.de)

[www.glas-wilke.de](http://www.glas-wilke.de)

Tel. (05 11) 42 64 66  
 Fax (05 11) 42 18 99

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

# Kfz-Center Klingemann

**Meisterbetrieb**

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimatechnik/ Reifenservice
- Achsvermessung



**24-Std-Annahme**

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716



# Jens Richter

## Dachdeckermeister

### Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21  
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen  
[www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de](http://www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de)  
[info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de](mailto:info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de)

## MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**  
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

# SPARK Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für  
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi)    Telefon    Telefax  
 30159 Hannover    05 11 / 32 53 00    05 11 / 2 15 74 21

## Malerfachbetrieb

### Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2    Telefon: (05 11) 270 77 34  
 30966 Hemmingen    Telefax: (05 11) 270 77 33  
[gajewczyk@htp-tel.de](mailto:gajewczyk@htp-tel.de)    Mobil: (0170) 500 39 58

[www.maler-hemmingen.de](http://www.maler-hemmingen.de)

## PFLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59    Häusliche Senioren- u. Krankenpflege  
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996    Hemmingen-Arnum



NOTRUFEN	
<b>POLIZEI Hemmingen Arnum</b> Tel.: 051 01/85 43 30 Göttinger Straße 65A	<b>Zahnärztlicher Notdienst</b> Tel.: 0511/31 10 31
<b>Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg</b> Tel.: 051 09/517 - 0	<b>DRK-Sozialstation Hemmingen</b> Göttinger Straße 48, Tel.: 0511/41 64 42
<b>POLIZEI - NOTRUF 110</b> in allen Ortsteilen	<b>Stadtverwaltung Hemmingen</b> Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
<b>UNFALL / RETTUNG / FEUER 112</b> in allen Ortsteilen	<b>Straßenbeleuchtung Störungsstelle</b> Tel.: 0800/0 28 22 66
<b>Ärztlicher Notdienst</b> Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: <b>Technischer Notdienst</b> Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
<b>Krankentransport mit ärztlicher Verordnung</b> Tel.: 05 11/19 22 2	<b>Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt</b> Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages	
<b>11. 05. Apotheke Schwarzer Bär</b> Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären	<b>20. 05. Flora-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 34 13 87 Friesenstraße 24 A, Ecke Eichstraße
<b>12. 05. Rathaus-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29	<b>21. 05. Gertrauden-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 88 30 24 Hildesheimer Straße 72, Nähe Krausenstraße
<b>13. 05. Rosen-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6 Ecke Schiffgraben	<b>22. 05. Andrea-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 4 58 10 11 Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.
<b>14. 05. Luise-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 12 37 07 90 Hannover-Mitte, Theaterstraße 14	<b>23. 05. Landwehr-Apotheke</b> Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Straße 67
<b>15. 05. Leonoren-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestraße	<b>24. 05. Westerfelder Rats-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4
<b>16. 05. Falken-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 21 38 Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D	<b>25. 05. Ahorn-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzen, Hildesheimer Straße 214
<b>17. 05. Alte Ricklinger-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 15 62 Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 9	<b>26. 05. Niedersachsen-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37, Eing. Ziegeleistraße
<b>18. 05. Tresckow-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 46 60 10 Wettbergen, Tresckowstraße 187	<b>27. 05. Torhaus Apotheke</b> Telefon: (05 11) 76 08 61 15 Aegidientorplatz 2 b
<b>19. 05. Vitalis-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 43 83 33 80 Empelde, Chemnitzer Straße 2 B	<b>28. 05. Europa-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 66 18 Georgstraße 16, gegenüber Karstadt

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME	
<b>Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:</b> Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr	
<b>Verlag Gödicke Druck</b> · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de	
<b>Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:</b>	
Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnumsee, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Tabakstore Arnum, Edeka Ladage
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen-Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Gramann Landschlachtereier, Speicher im Kampfelder Hof
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

# inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	08-09
FAMILIENANZEIGEN	09-10
SONSTIGES	10
VERANSTALTUNGSKALENDER	12-13
BAUHOF	14-16
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	16
ARNUM	18
ANKAUF / VERKAUF	19
HEILPRAKTIKER	19
DEVESE / HEMM.-WESTERFELD	20
VERSCHIEDENES	21
ÄRZTETAFEL	21
HARKENBLECK	22
HIDDESTORF / OHLENDORF	22
WILKENBURG	22
STELLENMARKT	23
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	23
UNTERRICHT	23
IMMOBILIENMARKT	23

IMPRESSUM	
<b>Herausgeber:</b> Stadt Hemmingen	<b>Verlag, Druck und Vertrieb</b> Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Weetzener Landstraße 106 C 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
<b>Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:</b> Bürgermeister Dingeldey	<b>Bankverbindung:</b> Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
<b>Redaktionelle Zuschriften:</b> Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	<b>Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.</b> Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.
>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-tägig verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift	

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben	
<b>25. Mai 2022</b>	(Anzeigen-/Redaktionsschluss: 17.05.)
<b>08. Juni 2022</b>	(Anzeigen-/Redaktionsschluss: 30.05.)

## Amtliche Bekanntmachung

### 5. Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen

am: Donnerstag, 19. Mai 2022

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus und mittels Videokonferenztechnik  
(nur Gremium), Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

Die Sitzung findet unter Anwendung der 3G-Regelung statt; es wird gebeten, geeignete Nachweise vorzuhalten.

Um im Ratssaal den aufgrund der aktuellen Pandemielage (Covid-19, Coronavirus) erforderlichen Abstand zwischen den teilnehmenden Personen realisieren zu können, ist eine zahlenmäßige Beschränkung der Zahl der Zuhörenden auf 15 erforderlich, die nach dem sogenannten Windhundverfahren in der Reihenfolge ihres zeitlichen Erscheinens eingelassen werden, bis die maximale Anzahl erreicht ist. Bitte beachten Sie die am Sitzungstag geltenden rechtlichen Vorgaben bezüglich des Tragens einer Mund-Nasen-Bedeckung.

#### TAGESORDNUNG:

##### Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen/nichtöffentlichen Protokolls über die Sitzung am 24. März 2022
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Antrag der SPD-Fraktion:  
Direktverbindung einer Buslinie Hemmingen zum Maschsee
7. Antrag der SPD-Fraktion:  
Anbindung Veloroutennetz und Radschnellweg Pattensen
8. Antrag der SPD-Fraktion: Sprinti-Angebot in Hemmingen
9. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen:  
Beitritt zur „Städteinitiative Lebenswerte Städte durch angemessene Geschwindigkeiten“
10. Antrag der Gruppe DUH/FDP:  
Außerkräftsetzung der Straßenausbaubeitragsatzung
11. Antrag der Gruppe DUH/FDP:  
Notfallplanung für das Energiemanagement
12. Antrag der Gruppe DUH/FDP: Digitales Informationsmanagement
13. Antrag der CDU-Fraktion: Abschaffung Straßenausbaubeiträge
14. Beschluss zu § 182 Abs. 2 NKomVG  
(Sonderregelungen für epidemische Lagen)
15. Erster Nachtragshaushalt der Stadt Hemmingen für das Haushaltsjahr 2022
16. Zustimmung zur Annahme von Spenden über 2.000 Euro
17. Beteiligungen, hier:  
Hannoversche Informationstechnologien AöR (HannIT)  
Beitritt der Gemeinden Algermissen, Lilienthal, Lengede, des Fleckens Salzhemmendorf sowie der Samtgemeinde Bruchhausen-Vilsen  
– Satzungsänderung und Öffentlich-Rechtlicher Vertrag
18. Satzung über die Unterbringung obdachloser Personen und ausländischer Flüchtlinge
19. Gebührensatzung für die Unterbringung obdachloser Personen und ausländischer Flüchtlinge
20. Bebauungsplan Hemmingen-Westerfeld Nr. 71  
„Entlastungstrasse B3alt – B3neu“  
– Beschluss über die Stellungnahmen  
– Satzungsbeschluss
21. Anfragen von Ausschuss/Ratsmitgliedern
22. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen,  
5. Mai 2022

Stadt  
Hemmingen

Der Bürgermeister  
Jan Dingeldey

### Die Stadt Hemmingen im Internet:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.stadthemmingen.de](http://www.stadthemmingen.de)



## Rathausbesuch ohne 3G-Nachweis möglich / Maskenpflicht gilt zunächst bis 31. Mai 2022

Das Rathaus der Stadt Hemmingen kann ohne 3G-Nachweis betreten werden. Maskenpflicht besteht weiter.

#### Die Öffnungszeiten bleiben unverändert:

montags von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und 15.00 Uhr – 18.00 Uhr und  
donnerstags von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

In diesen Zeiträumen sind die Abteilungen der Stadtverwaltung (auch die Abteilung Soziales und das Bürgerbüro) durch freie Sprechzeiten erreichbar.

Für Dienstag, Mittwoch, Donnerstagnachmittag und Freitag können weiterhin Termine vereinbart werden. Bürgerinnen und Bürger, die an den Tagen das Rathaus besuchen, an denen Termine vereinbart werden müssen, werden am Haupteingang des Rathauses abgeholt.

## Bürgerbüro Arnum bis 31. Mai 2022 geschlossen

Aufgrund kurzfristiger weiterer Personalausfälle bleibt das Bürgerbüro in Arnum (Göttinger Straße 63, OT Arnum) bis zum 31. Mai 2022 geschlossen.

Die Stadt Hemmingen bittet die Einwohner\*innen darum, für ihre Anliegen Termine im Bürgerbüro Hemmingen-Westerfeld (Rathaus, Rathausplatz 1) zu vereinbaren. Dieses ist online unter <https://www.stadthemmingen.de/termine-online> möglich.

#### Zu den Öffnungszeiten des Rathauses

montags von 9.00 – 12.00 Uhr und von 15.00 – 18.00 Uhr sowie  
donnerstags von 9.00 – 12.00 Uhr

ist das Bürgerbüro auch ohne Termin erreichbar.

## Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

### Cargobike-Roadshow erstmalig in Niedersachsen

Die diesjährige Cargobike-Roadshow findet auf Initiative der Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundlicher Kommunen (AGFK) Niedersachsen/Bremen e.V. in der Zeit vom 11. bis zum 22. Mai 2022 in verschiedenen Städten in Niedersachsen statt:

Mi., 11.05.2022	Stadt Göttingen mit Landkreis Göttingen (mit offizieller Eröffnung der Tour)
Do., 12.05.2022	Landkreis Northeim
Fr., 13.05.2022	Stadt Wolfenbüttel mit Landkreis Wolfenbüttel
Sa., 14.05.2022	Stadt Braunschweig
So., 15.05.2022	Stadt Hildesheim
Mo., 16.05.2022	Stadt Hameln mit Landkreis Hameln-Pyrmont
Di., 17.05.2022	Landkreis Nienburg
Mi., 18.05.2022	Stadt Celle
<b>Do., 19.05.2022</b>	<b>Landeshauptstadt Hannover mit Region Hannover, 13.00 bis 18.00 Uhr auf dem Trammplatz (vor dem Neuen Rathaus)</b>
Fr., 20.05.2022	Stadt Verden (Aller)
Sa., 21.05.2022	Stadt Rotenburg (Wümme)
So., 22.05.2022	Hansestadt Lüneburg

#### Was ist die Cargobike-Roadshow?

Die Cargobike-Roadshow ([www.cargobikeroadshow.org](http://www.cargobikeroadshow.org)) ist ein händler- und herstellernutrales Testangebot für E-Lastenräder auf attraktiven öffentlichen Plätzen der Gastgeberkommunen. Der Testfuhrpark besteht aus zwölf modernen eCargobikes (Pedelec 25) von zwölf unterschiedlichen Herstellern für die private Nutzung, inklusive Kindertransportausrüstung. Das Roadshow-Team bietet unabhängige Beratung.

Weitere Informationen finden Sie auch unter <https://www.agfk-niedersachsen.de/zertifizierung-und-service/cargobike-roadshow.html>

## Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

### Frauen überzeugen mit professioneller Präsenz

#### Bildungsurlaub in Hemmingen

Die Leine-VHS bietet in Kooperation mit der Koordinierungsstelle Frau und Beruf der Region Hannover und den Gleichstellungsbeauftragten der Städte Hemmingen und Pattensen eine Rhetorik-Intensivwoche

für Frauen an. Der Kurs ist als Bildungsurlaub anerkannt. Es findet vom 13. bis 17. Juni 2022 täglich von 9.00 bis 16.00 Uhr in den Räumen der Hemminger Geschäftsstelle in der Gutenbergstraße 2 statt. Geleitet wird das Angebot von der sehr erfahrenen Theaterwissenschaftlerin und Mediatorin Dr. Mechthild Klotz.

Frauen sind stark im Job durch den Blick aufs Ganze, die Praxisnähe, das fachübergreifende Erfahrungswissen und oft auch durch ein tiefes Verständnis für Bedürfnisse gegensätzlicher Interessensgruppen. In entscheidenden Momenten, in schwierigen Situationen fehlt Frauen jedoch oft noch der Mut, sich eindeutig zu positionieren und ruhig und angemessen mit Dominanzstrategien umzugehen.

Diese Unsicherheit wird sichtbar in der Körpersprache, in der Stimme. Eine sichere Haltung im Gespräch braucht entspannte, souverän wirkende Körpersprachsignale, ein ausgeglichenes Stimmbild und Kenntnisse über die rhetorischen Werkzeuge. Daten, Fakten und Informationen situationsangemessen, also verständlich mitzuteilen und gegenteilige Sichtweisen interessiert nachzuffragen, gehört zu diesen Werkzeugen.

Das Seminar vermittelt die Instrumente, fachlich fundierte Argumente strategisch einzubringen. Die Teilnehmerinnen üben, wie sie Schritt für Schritt ihre rhetorische Präsenz verbessern, ohne sich zu verbiegen. Sie gewinnen so an Sicherheit und Ausstrahlung.

#### Information und Anmeldung:

Leine-VHS | 0511 89886 262 | hemmingen@leine-vhs.de  
www.leine-vhs.de

### Beratung und Selbsthilfegruppe zu Endometriose

#### Angebot des Frauen- und MädchenGesundheitsZentrums

Ab sofort können sich von Endometriose betroffene Frauen, Angehörige und Interessierten beim Frauen- und MädchenGesundheitsZentrum Region Hannover e.V. beraten lassen. Ergänzend hat sich eine Selbsthilfegruppe gegründet. Schwerpunkt der Beratung ist eine umfangreiche Unterstützung sowie Information im Umgang mit der Erkrankung und starken Menstruationsbeschwerden.

Bei der Endometriose siedelt sich gebärmutter-schleimhautähnliches Gewebe außerhalb der Gebärmutter an oder wächst in die Muskelschicht der Gebärmutter ein. Es wird vermutet, dass etwa 10% bis 15% aller Frauen in Deutschland betroffen sind. Bis zur Diagnose vergehen im Schnitt zehn Jahre.

Die Erkrankung gilt als chronisch und bisher als nicht abschließend heilbar, der Leidensdruck ist in vielen Fällen hoch. Häufig treten die Beschwerden zyklisch auf und äußern sich individuell bei den Betroffenen. Darum wird die Erkrankung auch als „Chamäleon der Gynäkologie“ bezeichnet.

Die Beratung des Gesundheitszentrums erfolgt individuell und kostenlos, mögliche Themen können sein: Menstruationsbeschwerden, Möglichkeiten der Selbsthilfe, Tipps zum Umgang mit der Erkrankung, Information zu Reha / Rente / Schwerbehinderung, Vorbereitung im Falle einer Operation.

#### Kontakt:

Frauen- und MädchenGesundheitsZentrum Region Hannover e.V.  
0511 3004546 | www.fmgz-hannover.de

### Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie

#### Babymassage für Kurztentschlossene

Für Babys ab 2 Monaten

Die Leine-VHS bietet in Kooperation mit der Stadt Hemmingen einen Kurs zur Babymassage für Säuglinge ab 2 Monaten an. Er startet bereits am Donnerstag, dem 12. Mai (Kurs 22110503H) von 9.30 bis 10.15 Uhr in den Räumen der Leine-VHS Hemmingen (Gutenbergstraße 2) und umfasst drei Termine.

Für ein Baby gibt es nichts Schöneres als Körperkontakt. Regelmäßiges Kuscheln und zärtliche Berührungen stärken die Bindung zwischen Eltern und Kind, welche die Grundlage für die Entwicklung des Kindes ist. Die Babymassage ist eine konsequente Weiterführung der zärtlichen Berührungen. In dem Kurs wird gezeigt, wie den Babys mit gezielten Übungen zu einer wundervollen Entspannung verholfen werden kann.

Die Gruppe besteht aus maximal 6 Teilnehmenden und ihren Babys. Alle erhalten zum Abschluss ein Handout, sodass die Kinder weiterhin zu Hause verwöhnt werden können. Gern können nicht nur Mütter und Väter sondern auch andere Bezugspersonen des Kindes den Kurs buchen.

#### Anmeldung und Information:

Leine-VHS Geschäftsstelle Hemmingen | 0511 89886 262  
info@leine-vhs.de | www.leine-vhs.de

## Kfz.-Meisterbetrieb Mario Grasso



30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str.117  
Telefon (0 51 01) 34 64 · Telefax (0 51 01) 53 92

- Inspektion / Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG:

- Serviceberater (m/w/d) für Kfz mit Bürotätigkeiten
- Kfz-Mechatroniker (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:  
mario.grasso@t-online.de

## PCDienst-Hemmingen.de



Wir lösen Ihr Computerproblem

Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning  
Installation - Beschaffung - Service uvm.

05101-991374 0176-41420047

### Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

# Sterbefall?

DANN  
RUFEN  
SIE

MARTIN  
**FROMM**

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit

Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

[www.fromm-bestattungen.de](http://www.fromm-bestattungen.de)

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Fernüberführungen  
Sarglager · Behindertengerechter Abschiedsraum

Neue Tapeten und Bodenbeläge  
finden Sie bei uns!

**MALERMEISTER INGO BLEEKER**  
30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168  
malermeister-bleeker.de

**Bleeker**  
MALERMEISTER

## Familien- und Erziehungsberatungsstelle nimmt Sprechstunde im Hemminger Rathaus wieder auf

Durch die Coronapandemie musste das Beratungsangebot der Familien- und Erziehungsberatungsstelle Ronnenberg im Hemminger Rathaus für einige Zeit eingestellt werden. Doch ab sofort wird die offene Sprechstunde wieder angeboten. Los geht es am 19. Mai und dann weiter 14-tägig (gerade Kalenderwochen) immer donnerstags in der Zeit von 16.00 bis 17.30 Uhr.

Die Sprechstunde findet in Raum U.15 im Untergeschoss des Rathauses statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Telefonisch kann in dieser Zeit unter (05 11) 41 03-148 Kontakt zu der Beraterin aufgenommen werden.

In der Familien- und Erziehungsberatungsstelle Ronnenberg arbeitet ein Team von Fachkräften aus den Bereichen Psychologie, Pädagogik, Sozialarbeit, Kinder- und Jugendlichen-Psychotherapie. Eltern und auch Jugendliche können sich u. a. mit diesen Anliegen an die Beratungsstelle wenden:

- bei Fragen zur Erziehung der Kinder
- wenn Probleme in der Schule auftreten
- wenn bei Kindern auffällige Verhaltensweisen beobachtet werden (z. B. aggressives oder ängstliches Verhalten, Schlafstörungen, Einnässen oder Fingernägel kauen oder, oder ...)
- wenn z. B. bei der Bewältigung von Krisen, Verlusterfahrungen oder von Gewalt- und Missbrauchserfahrungen Hilfe gesucht wird
- bei Trennung oder Scheidung

Die Beratungen erfolgen streng vertraulich.

### Kontakt außerhalb der obigen Sprechstunde:

Familien- und Erziehungsberatungsstelle Ronnenberg  
Am Weingarten 1, 30952 Ronnenberg | 0511 616 23630  
FEB.Ronnenberg@region-hannover.de

## Die Stadtbüchereien teilen mit

### Öffnungszeiten aktuell

Es gelten wieder in beiden Büchereien die gewohnten Öffnungszeiten – ohne Terminabsprache!

Bücherei Arnum: Mo., Mi., Do. 15.00 – 18.00 Uhr  
Bücherei im Rathaus: Mo., Di., Do., Fr. 15.00 – 18.00 Uhr &  
Do. 9.00 – 12.00 Uhr

Da der Zutritt zum Rathaus bis auf weiteres nur am Montag, 9.00 bis 12.00 / 15.00 bis 18.00 Uhr und Do. 9.00 bis 12.00 Uhr möglich ist, bitten wir zu den Öffnungszeiten der Bücherei am Di., Do. und Fr. 15.00 bis 18.00 Uhr wieder die Hintertür der Bücherei (gegenüber von der Zahnarztpraxis) zu benutzen.

Um Berücksichtigung der AHA-Regeln wird gebeten; die 3-G-Regel entfällt. Es besteht Maskenpflicht (FFP-2 Maske).

### Projekt Tageszeitung

Um auch allen Bürgerinnen und Bürgern ohne Zeitungs-Abo die Möglichkeit zu gewähren, sich über aktuelle Ereignisse, neue Regelungen oder Aktivitäten in der Region zu informieren, wird ab April die aktuelle Druck-Ausgabe der HAZ mitsamt der Beilage „Leinenachrichten“ in der Bücherei im Rathaus zu den Öffnungszeiten – nur zur Einsicht vor Ort – ausliegen.

Auch die älteren Ausgaben der letzten 4 Wochen können auf Anfrage dort eingesehen werden.

### Neue Ausstellungen:

- Frühlingszeit & Outdoor-Aktivitäten (EG)
- Krieg und Frieden im Kinderbuch (Schaufenster Foyer & Bücherei Arnum)

### Neu im Bestand: Romane

- „Der 50-Jährige, der den Hintern nicht hochbekam, bis ihm ein Tiger auf die Sprünge half“ von Mikael Bergstrand

### Kinder- und Jugendbücher

- „Die Geschichte vom kleinen Siebenschläfer, der nicht einschlafen konnte“
- „Die Geschichte vom kleinen Siebenschläfer, der nicht aufwachen wollte“
- „Die Geschichte vom kleinen Siebenschläfer, der seine Schnuffeldecke nicht hergeben wollte“ von Sabine Bohlmann und Kerstin Schoene
- „Räuber Ratte“ von Axel Scheffler und Julia Donaldson
- „Der Superwurm“ von Axel Scheffler und Julia Donaldson

### Neu im Bestand: Sachbücher

- „Arno Schmidt“ von Sven Hanuschek  
Lang erwartete, gut lesbare und fast 1000-seitige Biographie eines der bedeutendsten deutschen Schriftsteller des 20. Jahrhunderts. Der in Hamburg geborene Dichter und Querdenker im besten Sinne des Wortes lebte von 1958-1979 zurückgezogen im ländlichen Bargfeld bei Celle und schuf ein für seinen experimentierfreudigen Sprachwitz geschätztes, aber nicht leicht zugängliches Werk.  
Am bekanntesten wurde wohl sein umfangreichstes (fast 1500 S.) und verrästeltes Werk „Zettel's Traum“ mit vielen Bezügen zur Psychoanalyse Sigmund Freuds und zu Leben und Werk von Edgar A. Poe.  
„Die Welt der Kunst und Phantasie ist die wahre. The rest is a nightmare.“ (Arno Schmidt)
- „Atem – Wie die einfachste Sache der Welt unser Leben verändert“ von Jessica Braun
- „Brennnessel – Das Wunderkraut für Gesundheit, Küche und Schönheit“ von Barbara Simonsohn
- „Every Breath you take – Wie dein Atem dich trägt: Der Weh zu einem achtsamen Leben“ von Rose Elliot
- „Für die Zukunft seh' ich schwarz – Plädoyer für einen modernen Konservatismus“ von Diana Kinnert
- „Der längste Krieg in Europa seit 1945 – Augenzeugenberichte aus dem Donbass“ von Ulrich Heyden
- „Das lesende Gehirn – Wie der Mensch zum Lesen kam – und was es in unseren Köpfen bewirkt“ von Maryanne Wolf
- „Mit Malventee am Kanapee – Ein lyrisches Heilpflanzenlexikon für alle Lebenslagen“ von Marianne Porsche-Rohrer

### Brennnessel (*Urtica dioica*)

„Der alte Joseph sitzt im Sessel

Und trinkt den Tee aus der Brennnessel.

Es plagt ihn Rheuma und die Gicht.

Nein, zu dem Doktor will er nicht.

Denn der hat neulich ihm geraten:

<Verzichte auf den Schweinebraten!

Trink' weder Schnaps, noch Bier, noch Wein!

Geh' früh ins Bett und zwar allein!

Verzichte auch auf deine Pfeife,

Damit die Gicht dich nicht mehr kneife!>

Die Resi hat ihm Tee gekocht. Den hat der Josef gleich gemocht.

Was früher für ihn Unkraut war,

Das hilft ihm heut ganz wunderbar.“

- „Der Placebo-Effekt – Die Selbstheilungskräfte des Körpers“ von Howard Brody
- „Sophie Scholl: Es reut mich nichts – Porträt einer Widerständigen“ von Robert Zoske
- „Unsere Kinderspiele in den 50er und 60er Jahren“ von Helmut Blecher

### Neu im Bestand: Filme (DVDs und Blu-ray-Disks)

- „Chernobyl“ von Johan Renck mit Stellan Skarsgard und Emily Watson
- „Curveball – Wir machen die Wahrheit“ von Johannes Naber
- „Die Familie mit den Schlittenhunden“ von Ralf Breier und Claudia Kuhland
- „Flucht aus Leningrad“ von Alexei Kozlov
- „Geschichten aus Teheran“ von Rakhshan Bani-Etemad
- „Hitlers Propagandakrieger – Auf den Spuren des PK-Zeichners Otto Clevé“
- „Ironie des Schicksals oder herzlichen Glückwunsch zur Banja!“  
Der 1975 gedrehte, dreistündige TV-Film von Eldar Rjasanow ist bis heute einer der beliebtesten Klassiker der sowjetischen Moderne in der russischsprachigen Welt und nimmt einen ähnlichen Kultstatus für Silvester ein wie bei uns der kurzweiligere Sketch: „Dinner für one“. Diese im Westen bisher wenig bekannte, romantische Verwechslungskomödie mit poetischen und musikalischen Einlagen ist und bleibt ein niveauvolles Zeugnis zeitloser Humanität – gerade und erst recht in diesen schwierigen Zeiten ...!
- „Das Kongo-Tribunal“ von Milo Rau
- „Krieg und Frieden“ von Sergej Bondartschuk (4 DVDs)  
Monumentale Verfilmung von 1965 nach dem Klassiker von Tolstoj
- „Krieg & Spiele“ von Karin Jurschick
- „Mali Blues“ von Lutz Gregor
- „Master Cheng in Pohjanjoki“ von Mika Kaurismäki

- „Schlacht um Finnland – Tali-Ihantala 1944“ von Ake Lindman
- „Sie kämpften für ihre Heimat“ von Sergej Bondartschuk nach dem Roman von Michail Scholochow
- „Stalingrad“ von Fedor Bondartschuk mit Heiner Lauterbach
- „Träum weiter! – Sehnsucht nach Veränderung“ von Valentin Thurn
- „Vietnam“ – Die bahnbrechende Dokumentation von Ken Burns und Lynn Novick

### JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

#### Anmeldung für aktuelle Angebote

Bei vielen Aktionen aus dem laufenden Programm ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Begrenzung der Teilnehmenden, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht. Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter [www.jugendpflege-hemmingen.de](http://www.jugendpflege-hemmingen.de) ausführlich beschrieben. Dort können auch direkt Anmeldungen vorgenommen werden.

Weitere Anmelde-möglichkeiten unter [jugendpflege@stadthemmingen.de](mailto:jugendpflege@stadthemmingen.de) oder (0511) 23 21 81 oder (05101) 47 54. Unsere Angebote sind bis auf wenige Ausnahmen grundsätzlich inklusiv und unsere Einrichtungen weitestgehend barrierefrei.

Per QR-Code direkt in unseren Veranstaltungsbereich:



#### Spiel und Spaß im Jugend-Kultur-Haus

Es gelten, außer an Veranstaltungstagen, folgende Öffnungszeiten:

dienstags:	13.00 – 18.00 Uhr
mittwochs:	13.00 – 18.00 Uhr
donnerstags:	13.00 – 18.00 Uhr
freitags:	13.00 – 18.00 Uhr

Es kann jederzeit Tischfußball gespielt, getanzt, Billard gespielt, gekocht, gebastelt, im Internet gesurft oder Musik gehört werden. Ein breites Programm mit vielen abwechslungsreichen Aktionen rundet das Angebot ab, eine Voranmeldung ist nicht nötig, jedoch führen wir coronabedingt eine Anwesenheitsliste. Das Jugend-Kultur-Haus ist zudem für Schülerinnen und Schüler der KGS Hemmingen während der Schulzeit ab 9.30 Uhr geöffnet.

#### FREIE PLÄTZE FÜR DIE FERIENFREIZEIT NACH FÖHR

##### Ab auf die Insel

Auch im Jahr 2022 wollen wir wieder auf die tolle Insel Föhr! Diejenigen, die schon des Öfteren mitgefahren sind, wissen wie toll das Schullandheim der Region Hannover ist. Die „Neuen“ dürfen sich auf ein super ausgestattetes Haus, Sommer, Sonne, Strand, Ausflüge ... freuen. In diesem Jahr steht der Fokus auf Bewegung, Sport und Spaß. Das Gelände und die Gegend bieten sehr viele Möglichkeiten, ob Beachvolleyball, Basketball, Fußball, Yogasessions, Tabata, SUP-Touren, Windsurfing-Schnupperkurs, die Auswahl ist riesig ...

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich /wendet euch, bitte an:  
Stadt Hemmingen, Team Jugendpflege  
(0511) 41 08 98 74, [rene.doepke@stadthemmingen.de](mailto:rene.doepke@stadthemmingen.de)

Termin: 7. bis 14. August 2022

Alter: 14 bis 18 Jahre

Teilnehmerbeitrag: 410,- Euro

\*\*\*\*\* FERIENPASS 2022 \*\*\*\*\*

Die Planungen für unseren Ferienpass 2022 sind in den letzten Zügen, wir werden wieder ein super abwechslungsreiches, spannendes, sportliches und tolles Programm auf die Beine stellen, seid gespannt!

Auch in diesem Jahr erscheint der Ferienpass wieder komplett in digitaler Form auf unserer Homepage. **Vom 8. bis 30. Juni 2022** können über unsere Homepage Zugangsdaten zur Anmeldung angefragt und dann kann sofort aus über 100 Ferienpassangeboten ausgewählt und gebucht werden.

#### Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen  
E-Mail: [Jugendpflege@stadthemmingen.de](mailto:Jugendpflege@stadthemmingen.de)

Frau Gerwing	Rathaus	(0511) 4103 -164
Herr Döpke	Jugend-Kultur-Haus	(0511) 41 08 98 74
	Kinder- und Jugendräume Arnum	(05101) 47 54
Herr Kohsmann	Jugend-Kultur-Haus	(0511) 41 08 98 76
Frau Runge	Jugend-Kultur-Haus	(0511) 41 08 98 73
	Kinder- und Jugendräume Arnum	(05101) 47 54
Frau Baron	KGS Hemmingen	(0511) 4 10 32 32

Moderne Innenraum- u. Dekorative Fassadengestaltung Techniken

# malermester HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67  
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74  
Max-Planck-Straße 1 e-mail: [olaf.haase@bigfoot.de](mailto:olaf.haase@bigfoot.de)  
30966 Hemmingen [www.malermeister-haase.de](http://www.malermeister-haase.de)

*Sie möchten modernisieren?*

**MOMM**  
SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA  
Planung · Ausführung · Wartung

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.

○ Wir führen auch kosten-günstig und termingerecht aus.

**0511/ 41 20 13**  
[www.shk-momm.de](http://www.shk-momm.de)

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

**Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –**  
Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum  
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.  
Telefon (0163) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad

Getränke-Tradition seit 1843

<p>12 Flaschen à 1,0 Liter <b>9.99 €</b></p>	<p>12 Flaschen à 0,7 Liter <b>4.99 €</b></p>
<p>20 Flaschen à 0,5 Liter <b>15.99 €</b></p>	<p>24 Flaschen à 0,33 Liter <b>9.99 €</b></p>

ADAM Getränke GmbH Telefon (05 11) 2 33 08 58  
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 60 05 77 14

### Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

**Gemeindebüro:** Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail [kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de](mailto:kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de), [www.trinitatis-hemmingen.de](http://www.trinitatis-hemmingen.de) **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

**Pfarramt:** Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail [peter.beyger@evlka.de](mailto:peter.beyger@evlka.de), Telefon (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: [ulrike.budke-grueneklee@evlka.de](mailto:ulrike.budke-grueneklee@evlka.de), Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

**Kirchenvorstand:** Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (05 11) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 124 40 60 **Kapellengemeinde Devese:** Zuständig ist der Kirchenvorstand der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail [kts.devese@evlka.de](mailto:kts.devese@evlka.de).

#### GOTTESDIENSTE

##### Freitag, 13. Mai

19.00 Uhr Trinitatiskirche, Abendmahl zur Konfirmation, Pastor Beyger

##### Samstag, 14. Mai

13.30 Uhr Trinitatiskirche, Konfirmation, Pastor Beyger

16.00 Uhr Trinitatiskirche, Konfirmation, Pastor Beyger

##### Sonntag, 15. Mai

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Lektorin Hentschel

##### Freitag, 20. Mai

19.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Ankerzeit-Andacht, Pastor Beyger

##### Sonntag, 22. Mai

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

16.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst für kleine Leute, Pastor Beyger

##### Andachten in der Seniorenresidenz „Haus Rosenpark“:

Dienstag, 14. Juni, 10.00 Uhr, Gottesdienst

#### VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

##### Kindergottesdienst/Kinderkreis:

Kontakt über das Gemeindebüro, Telefon (05 11) 42 52 78

**Kinderpark:** Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon (05 11) 1 24 40 60

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

**Alt-Mütterkreis:** 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr

Edda Schaefer, Telefon (05 11) 42 64 71

**Kirchenchor:** dienstags, 19.30 Uhr

Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22

**Männer-Gesprächskreis:** 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr

Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Telefon (05 11) 42 52 78

**Bibelkreis:** Pastor Beyger, Telefon (05 11) 42 93 12

**Besuchsdienstkreis:** am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

#### BESONDERE HINWEISE:

##### Blau-Gelbes Wohnzimmer

##### Treffpunkt für Ukraine-Geflüchtete in der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen

Die Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen richtet mit dem „Blau-Gelbes Wohnzimmer“ einen Treffpunkt für Menschen ein, die aus der Ukraine fliehen mussten. Dieser öffnet montags bis freitags, 9.00 bis 12.00 Uhr und montags, 15.00 bis 17.00 Uhr im Gemeindezentrum seine Türen. Es gibt Angebote für Kinder, Hilfe bei der Sprachvermittlung und bei Tee oder Kaffee können die Menschen hier zusammenkommen, sich austauschen und Verbindungen knüpfen.

Ansprechpartnerin ist: Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle

Tel. (05 11) 41 08 95 10, E-Mail: [ulrike.budke-grueneklee@evlka.de](mailto:ulrike.budke-grueneklee@evlka.de)

### Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: [kg.arnum@evlka.de](mailto:kg.arnum@evlka.de), Internet: [www.friedenskirche-arnum.de](http://www.friedenskirche-arnum.de)

**Gemeindebüro (Bockstraße 33):** Sekretärin Christiane Braun, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83. Zeiten: dienstags 17.00 – 19.00 Uhr, freitags 9.00 – 11.00 Uhr.

**Pastorin:** Kira Eiben, Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail: [Kira.Eiben@evlka.de](mailto:Kira.Eiben@evlka.de) **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thiyagalingam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Telefon (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N. N.

**Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten:** montags, dienstags, mittwochs und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr. Es gilt die 3G-Regel und das Tragen einer FFP2 Maske ist Pflicht im gesamten Gemeindehaus.

**Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 15. Mai

11.00 Uhr Konfirmation im Gottesdienst gerne mit Gemeinde

##### Sonntag, 22. Mai

11.00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin i.R. Heyde

##### Donnerstag, 26. Mai

11.00 Uhr Gottesdienst auf dem Kirchplatz mit anschließendem Spendencafé

#### KUCHENSPENDENAKTION:

Wir veranstalten am 26. Mai 2022 im Anschluss an den Gottesdienst ein Spendencafé. Angeboten wird Kuchen zum Mitnehmen gegen Spende. Der Erlös geht an die Diakonie Katastrophenhilfe für die Ukraine. Dafür suchen wir Kuchenspenden.

Wer Kuchen spenden möchte, meldet sich bitte im Gemeindebüro unter (0 51 01) 34 14 oder [kg.arnum@evlka.de](mailto:kg.arnum@evlka.de).

#### Konfirmationsgottesdienste 2022 in der Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

Am 14. Mai werden folgende Jugendliche im Kreis ihrer Familien und Freunde konfirmiert: Anna Bothe, Hanna Bredlow, Marie Tobias, Tim Weiße, Felix de Witt, Jakob Henneke, Jamie Heuer, Leni Matthes, Leonard Kersting, Mathilda Mittendorf und Melissa Lukaschowitz.

Am 15. Mai werden folgende Jugendliche im Sonntagsgottesdienst um 11.00 Uhr im Kreis ihrer Familien, Freunde und der Gemeinde konfirmiert: Juliana Ringe, Kristin Pönitzsch und Michael Troe.

Am 21. Mai werden folgende Jugendliche im Kreis ihrer Familien und Freunde konfirmiert: Jan Christiansen, Leonidas Küttemeyer, Mara Thielking, Melina Lindemann, Mia Freitag, Nils Köster und Yannick Spielvogel.

#### VERANSTALTUNGEN

Veranstaltungen sind unter Berücksichtigung des Hygienekonzeptes wieder möglich. Wir bitten um Rücksprache mit dem Kirchenvorstand.

#### VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

##### Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Bei Interesse bitte bei Ellen Leinemann melden: Telefon (0 51 01) 32 99 oder [alleinmann@gmx.de](mailto:alleinmann@gmx.de). Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder.

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

**Offener Seniorenkreis** mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden: dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Helga Güls, Telefon (0 51 01) 85 15 57

**Offenes Café für Senioren** immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr Kontakt: Erika Habben (0 51 01) 33 19

**Gitarrengruppe** immer donnerstags um 18.30 Uhr.

Kontakt: Christel Hermann-Vogel (0 51 01) 51 54

#### Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon (0 51 01) 28 64.

#### Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

#### Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

### Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

**Pfarrbüro:** Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail [kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de](mailto:kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de). **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organistin:** Anna-Lena Senk.

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 15. Mai

10.00 Uhr Vorstellungsgottesdienst KU8, Pastor Gnügge

##### Sonntag, 22. Mai

10.00 Uhr Konfirmation, Pastor Gnügge

Es werden konfirmiert: Behrens Thilo, Borgwardt Sonni, Helten Jonna, Jennings Timna, Kokot Lina Leevick, Mehlibaum Lena Sophie, Minkwitz Florian, Ramhorst Linus, Suck Moritz, Wecherpfennig Lieselotte und Zacharias Jacob.

#### VERANSTALTUNGEN

**Babykrabbeltreff:** Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr

Ansprechpartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

**Bibelgesprächskreis:** Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Büchereiteam:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten

Ansprechpartnerin: Antje Frenz

**Diakonischer Besuchsdienst:** Treffen nach Absprache

Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Elterntreff:** Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr

Anspruchspartner: Lisa Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

**Frauenfrühstück:** Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr

Anspruchspartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

**Geburtsbesuchsdienst:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache

Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Kinderbibeltag:** Gemeindezentrum und Kirche,

vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr,

Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Kindergottesdienst:** Nikolaikirche und Gemeindezentrum,

Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes

Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Konfirmandenunterricht:** Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule

KU4: mittwochs 14.30 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr

Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Lesekreis:** Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr

Anspruchspartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

**Nikolaichor:** Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr

Anspruchspartnerin: Anna-Lena Senk

**Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:**

Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

**Ökumenische Kaffeerunde:** Gemeindezentrum,

jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr (Oktober bis Mai)

Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Offener Treff für Männer:** Gemeindezentrum,

jeden Dienstag, 10.00 bis 11.30 Uhr, Ansprechpartner: Klaus Rath

**Stille Andacht in der Kirche:** Nikolaikirche,

jeden Mittwoch, 20.30 Uhr, Ansprechpartnerin: Johanna Labahn

**Bücherei:** Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr**Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck****Gemeindebüro:** Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de**Internet:** www.st-vitus.online **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmsmann, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: Damaris.Grimmsmann@evlka.de**Kirchenvorstand:** Markus Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: steinmetz.markus@outlook.de**Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35**Küsterin:** Roswitha Wecke, Telefon (0 50 66) 8 13 97 48.**GOTTESDIENSTE****Sonntag, 15. Mai**

11.00 Uhr Kindergottesdienst in Harkenbleck, Team

11.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg, Pastor Pechmann

**Sonntag, 22. Mai**

18.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck, Pastorin Dr. Grimmsmann

**VERANSTALTUNGEN**

Mittwoch, 11. Mai 20.00 Uhr Chor VocaVitus

Sonntag, 15. Mai 18.00 Uhr Konzert in der St.-Vitus Kirche Wilkenburg mit Negin Habibi, Spanische Gitarre, ein Abend voller Poesie und Temperament. Eintritt: Zahle was du kannst!

Dienstag, 17. Mai 17.00 Uhr Jugendchor YoungGospelVoices

Mittwoch, 18. Mai 20.00 Uhr Chor VocaVitus

Freitag, 20. Mai 10.00 Uhr Sprechstunde mit Pastorin Dr. Grimmsmann in der Kapelle Harkenbleck

**Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:** Markus Steinmetz, Telefon (05 11) 3 90 67 97**Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.:** Wolf Hatje, Telefon (0 51 01) 5 81 18**Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.:** Elisabeth Rothhaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth\_rothhaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de**Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung**

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99

E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

**Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover**

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath.

Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon

(05 11) 123 59 53-0, Fax (05 11) 123 59 53-50, Filialkirche St. Johannes Bosco, Hem-

mingen, Berliner Straße 20, Filialkirche St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2, Telefon

(05 11) 123 59 53-40 **Pfarrvikar:** Pastor Christoph Müller (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:**

Liliane Jäckel.

**Bürozeiten in St. Augustinus:**

Dienstag, Mittwoch, Freitag 9.00 – 11.00 Uhr, Donnerstag 15.30 – 17.00 Uhr

Nähere Informationen finden Sie unter: [www.sankt-augustinus-hannover.de](http://www.sankt-augustinus-hannover.de).**GOTTESDIENSTE****Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:**

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

**Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:**

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

**Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco**

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

**Die Teilnahme am Gottesdienst ist nur mit einer FFP2-Maske möglich.****Die Anmeldepflicht und Beschränkung der Gottesdienstbesucher entfällt.****VERANSTALTUNGEN****Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen (2G-Modell):**

montags 09.30 Uhr – 11.00 Uhr CompuThek / Pattensen

mittwochs 10.00 Uhr Seniorenbegegnung / Ricklingen

18.00 Uhr – 19.00 Uhr Yoga / Pattensen

donnerstags 18.00 Uhr – 21.00 Uhr Tischtennis / Pattensen

freitags 14.00 Uhr – 18.00 Uhr (2. Freitag im Monat) „Café Malta“ –  
Unterstützungsangebot für Demenzerkrankte  
und pflegende Angehörige / Ricklingen

sonntags 12.00 Uhr Augustinertreff / Ricklingen

ANZEIGEN

**Ida Lindemeyer**

ist am 15. April 2022 geboren!

3.530 g, 50 cm

Wir freuen uns mit den Eltern

Greta &amp; Sören Lindemeyer, Arnum

und wünschen der neuen Erdenbürgerin viel Glück und Gesundheit

Ingrid &amp; Henning Brüggemann

Koldingen

Monika &amp; Jürgen Lindemeyer

Oegenbostel



Zum Muttertag am 8. Mai 2022!

Für alle Mamas die im Himmel sind,  
ihr lebt in unseren Herzen weiter!In Liebe und tiefer Verbundenheit  
Eure KinderZUVERSICHT STATT  
FRAGEZEICHEN.

Mit Bestattungsvorsorge.

**BIRNBAUM****BESTATTUNGEN**

Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | [www.birnbaum-bestattungen.de](http://www.birnbaum-bestattungen.de)

## Senioren-Info-Ecke

### Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

#### Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkommen immer schwieriger wird, ein Pflegegrad beantragt werden muss oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen.

Finanziellen Engpässe und Probleme können auch bei älteren Menschen auftreten. Eine Nebenkostenabrechnung, Stromnachzahlung oder die Waschmaschine geht kaputt und die Rente reicht dafür nicht aus. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (0511) 4103-286 oder E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de.

## Sonstiges

### Bürgerstiftung Hemmingen

#### Literaturstunde

Das Vorlesesteam der Literaturstunde der Bürgerstiftung Hemmingen hat die regelmäßigen Dienstags-Lesungen wieder aufgenommen.

Solange der Bürgersaal im Rathaus noch nicht auf Dauer freigegeben ist, finden die Lesungen vorläufig im Gemeindesaal der Trinitatis-Kirchengemeinde statt. Der Termin ist, wie gewohnt, wieder jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr.

In der Literaturstunde am 17. Mai liest Kirsten Rohr einen ersten Teil aus dem Roman „Die Enkelin“ von Bernhard Schlink. Dietmar Berndt wird aus den „Reiseberichten“ von Heinrich Heine lesen. Zur nächsten Lesung am 24. Mai liest Gisela Hische aus dem Buch „Große Philosophinnen“ über die in Hannover-Linden geborene Hannah Ahrendt. Brigitta Schönke hat den Roman von Laura Cwiertnia, mit dem Titel „Auf der Straße heißen wir anders“, der sich mit dem armenischen Schicksal beschäftigt, ausgewählt.



## ANZEIGE

### NACHRUUF

Der SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.  
trauert um

## Anja Langner

Am 2. Mai 2022 verstarb für den Verein unerwartet und viel zu früh unsere langjährige Übungsleiterin Anja Langner. Mit Anja verliert unser Sportclub einen einzigartigen und besonders wertvollen Menschen, der sich jahrelang herausragend ehrenamtlich engagiert hat. Wir danken Anja für all ihre Kraft und Energie, die sie in den vielen Jahren gemeinsam mit ihrer ganzen Familie in die Trampolinsparte und unseren Verein investiert hat.

Anja Langner wird uns allen immer ein leuchtendes Vorbild sein. Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrer Familie, allen Angehörigen und Freunden.

**Der Vorstand  
des SC Hemmingen-Westerfeld**

Wir werden in den nächsten Wochen freiwillig die Regeln zum Schutz vor Corona-Infektionen einhalten. Der Eintritt ist frei. Die Vorlesegruppe freut sich über viele bekannte, aber auch gern neue Gesichter.

Bitte bleiben Sie gesund.

Ihr Vorlesesteam

### Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



**Ausgabe Arnum:** Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr

Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es unter der Rufnummer (0157) 35 56 94 69 (bei Frau Dorothea Bartram) oder bei der 1. Vorsitzenden unter Telefon (0175) 7 80 24 16 (Frau Dietlind Osterkamp).

Wegwerfen? Denkste!



Nach einem erfolgreichen Neustart öffnet unser Repair Café wieder am **21. Mai 2022 zwischen 14.00 und 17.00 Uhr.**

\*\*\* Um möglichst vielen Interessierten ein Angebot machen zu können, ist die Anzahl der defekten Objekte auf eines pro Besucher begrenzt

\*\*\* Für alle Besucher gilt die Pflicht, eine FFP2-Maske zu tragen

Am Samstag, dem 21. Mai 2022 dreht sich im Bürgersaal des Rathauses in Hemmingen wieder alles ums Reparieren. Zwischen 14.00 und 17.00 Uhr stehen verschiedene Fachleute und ambitionierte Laien bereit und helfen kostenlos bei allen möglichen Reparaturen. Zudem sind verschiedene Werkzeuge und Materialien vorhanden. Besucher des Repair Cafés bringen ihre kaputten oder funktionsuntüchtigen Gegenstände von Zuhause mit. Toaster, Lampen, Föhne, Kleidung, Spielzeug, Geschirr... alles, was nicht mehr funktioniert, kaputt oder beschädigt ist, kann mitgebracht werden. Und die Wahrscheinlichkeit ist groß, dass die Reparatur gelingt! Die Fachleute im Repair Café wissen fast immer eine Lösung. Dabei ist vor allem Selbermachen gefragt.

Das Repair Café ist keine kostenlose Reparaturwerkstatt!

### Während des Repair Café werden in einer Sammelbox Handys für die Aktion „Handys für Hummel, Biene und Co.“ des NABU gesammelt.

„Ausgediente Handys in den Hausmüll zu werfen, schadet der Umwelt und ist deshalb gesetzlich verboten. Außerdem gehen dabei zu viele seltene Erden verloren und weitere Rohstoffe müssen unnötigerweise abgebaut werden. Im Vordergrund steht für den NABU daher die Wiederaufbereitung und – falls erforderlich – die Reparatur von Mobilgeräten, um die Nutzungsdauer eines Handys zu erhöhen. Beim Kauf eines neuen Handys bitte das vorangegangene ausgemusterte Handy möglichst schnell in die NABU-Handysammlung geben. So ist die Wahrscheinlichkeit höher, dass sich eine Wiederaufbereitung lohnt und erfolgt. Hierdurch wird die Nutzungsdauer verlängert und die Umwelt geschont.“

(Quelle: <https://www.nabu.de/umwelt-und-ressourcen/aktionen-und-projekte/handysammlung/index.html>)

Es werden alle Arten von Handys, Smartphones oder Tablets – gerne mitsamt Zubehör (Netzteil, Ladekabel, Akku, Headset) gesammelt.

Weitere Informationen zum Ablauf und den angebotenen Themen finden Sie auf unserer Internetseite [www.repaircafe.heuhuepfer.de](http://www.repaircafe.heuhuepfer.de).

### Hemmingen klingt! Musik-Scouts in der Wäldchenschule

Lehrer\*innen der Musikschule Hemmingen geben interaktive Konzerte



Man könnte eine Stecknadel fallen hören, so gebannt blicken die Schüler\*innen der Wäldchenschule an diesem Vormittag auf Stephan Pietsch und seine Geige, bevor der erste Ton erklingt. Die Musikschule Hemmingen ist in die Wäldchenschule gekommen, um zwei Vormittage lang Konzerte für alle Schüler\*innen zu geben. „Gerade in Coronazeiten konnten viele Konzerte nicht stattfinden und die allermeisten Kinder kamen kaum in Kontakt mit dem zündenden Erlebnis eines Live-Konzerts“, so Fabian Wankmüller, der ab Oktober die Leitung der Musikschule Hemmingen übernehmen wird. „Es ist uns ein Anliegen, Kindern zu zeigen, was für eine erfüllende und beglückende Beschäftigung das Musizieren sein kann, aber auch den spezifischen Klang verschiedener Instrumente und deren Spielweise zu erklären.“

Die Musiklehrer\*innen zeigen hochprofessionell und kindgerecht ihre Instrumente: Klarinette, Saxophon, Akkordeon, E-Gitarre, E-Bass, Posaune, Euphonium und Violine. „Wir haben ein breites Spektrum an Musikinstrumenten, die man bei uns an der Musikschule lernen kann und mit den allermeisten kann man später in einem der zahlreichen Ensembles mitwirken“, so Martina Zimmermann, Leiterin der Musikschule.

Die Kinder lernen an diesem Vormittag viel über die Instrumente und raumfüllenden Klang, über Spielweise und Ausdruck, über glissando und pizzicato und vieles mehr – ein gelungenes Projekt, das nächstes Jahr in erweiterter Form wieder stattfinden soll. Fabian Wankmüller weiter: „Ganz herzlich laden wir alle Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen ein, am Samstag den 11. Juni zum Klingenden Türmchen, dem Tag der offenen Tür der Musikschule, in die KGS zu kommen! Um 10.30 Uhr findet im Forum ein Kinderkonzert statt; ab 11.30 Uhr können in der Türmchenschule nach vorheriger Anmeldung alle Instrumente ausprobieren, die an der Musikschule Hemmingen unterrichtet werden.“

Anmeldung für das Klingende Türmchen mit Angabe der Wunschinstrumente bis 25. Mai per E-Mail an musikschulehemmingen@t-online.de oder telefonisch im Büro unter (05 11) 42 86 85 (Mo. – Do. 11 – 15 Uhr).



Von links nach rechts: Stephan Pietsch (Geigen- und Bratschenlehrer), Sandra de Corte (stellv. Schulleiterin der Wäldchenschule Arnum), Claus Cordemann (Klarinetten- und Saxophonlehrer)



Stephan Pietsch von der Musikschule Hemmingen  
Bildquelle: Musikschule Hemmingen

### Neue Elementarkurse mit neuen Namen an der Musikschule

Für Kurse, die nach den Sommerferien beginnen, ist ab sofort eine Anmeldung möglich. Allerdings starten die Kurse im Elementarbereich unter neuen Bezeichnungen:

**MusikBabys** (bis ca. 1½ Jahre)  
**MusikZwerge** (ca. 1½ bis 4 Jahre)

Diese Kurse finden mit jeweils einem Elternteil montags vormittags sowie montags, dienstags und donnerstags nachmittags statt.

**MusikDetektive** (früher Singen und Rhythmik) für ca. 4-Jährige und **MusikForscher** (früher Musikalische Früherziehung) für Vorschulkinder werden vormittags in zahlreichen Hemminger KiTas angeboten. Darüber hinaus gibt es aber auch Nachmittagsangebote.

Auch das Projekt „**Musik ist 1. Klasse**“ wird an drei Hemminger Grundschulen nach den Sommerferien neu beginnen.

Ferner sind Anmeldungen für den Instrumental- und Vokalunterricht und für die beiden Kinderchöre möglich. Weitere Infos und Anmelde-möglichkeit auf der Homepage der Musikschule Hemmingen (Tel. 0511-42 86 85): <https://musikschulehemmingen.de>.



### Das Buntebad im Internet

**Buntebad**  
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.buentebad.de](http://www.buentebad.de).

## Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

**Königstraße 53**      **Telefon (05 11) 31 60 63**  
**30175 Hannover**      **[www.kanzlei-debor.de](http://www.kanzlei-debor.de)**

## Lernwerkstatt

Integrative Lerntherapie

Diagnose und Therapie bei Legasthenie \* Dyskalkulie \* ADS

Anke Dölle

Behandlerin der Region Hannover  
In der Klewert 3 \* 30966 Hemmingen \* Tel. 05 11 - 412 812  
[www.lerntherapie-hemmingen.de](http://www.lerntherapie-hemmingen.de)

### Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege
- mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20  
30966 Hemmingen  
Telefon 051 01 / 5 80 77  
Fax 051 01 / 8 53 64 56  
[www.horand-galabau.de](http://www.horand-galabau.de)

... mehr Freude an Ihrem Garten

# Trauerkarten

Gödicke Druck Verlag & Consulting GmbH

Telefon (05 11) 41 02 89-0 · E-Mail [info@godicke-druck.de](mailto:info@godicke-druck.de)

Abfluss verrostet ...      Wanne zerkratzt ...      Farbe gefällt nicht mehr ...

Wanne raus – Dusche rein...      Telefon auch behindertengerecht! \* (0 51 01) 45 71

## die neue wanne.de

\*Förderprogramm 199

**ELEKTROMEISTERBETRIEB**

KOSMAS

- › Planung
- › Beratung
- › Ausführung
- › Haustechnik
- › Kücheninstallationen
- › Kernbohrung

Marie-Curie-Straße 24 | 30966 Hemmingen  
0511/71 77 71 | 0511/710 04 51 | 0171/416 83 50  
[info@elektro-kosmas.de](mailto:info@elektro-kosmas.de) | [www.elektro-kosmas.de](http://www.elektro-kosmas.de)

**Termine ohne Gewähr**

Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegenüber der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden.

**Aus aktuellem Anlass wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Veranstaltungen unter Umständen nicht stattfinden.**

Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
<b>Mai</b>		
<b>11</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hiddestorf	<b>19:00-21:00 Jahreshauptversammlung mit Ehrungen DRK Hiddestorf/ Ohlendorf 2022</b> Altentagesstätte Klagesgarten
<b>12</b> Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>13</b> Freitag	Wilkenburg	<b>44. Wilkenburger Reitertage Reitturnier / Springturnier</b> Turniergelände Reiterverein Wilkenburg
	Hemmingen-Westerfeld	<b>17:30-20:30 Online-Bewerbung 4.0 für Frauen</b> Leine-Volkshochschule gGmbH Gutenbergstraße 2
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:30-21:30 Leine-Bühne Hemmingen e.V. – Szenische Lesung – „Herr Biedermann und die Brandstifter“</b> Jugend-Kultur-Haus Hemmingen
	Hemmingen-Westerfeld	<b>20:00 bauhof hemmingen: Henry Girls – „Far Beyond the Stars Tour“ – Irish American Folk</b> Kulturzentrum bauhof hemmingen
<b>14</b> Samstag	Wilkenburg	<b>44. Wilkenburger Reitertage Reitturnier / Springturnier</b> Turniergelände Reiterverein Wilkenburg

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
<b>14</b> Samstag	Hiddestorf	<b>14:00-16:00 Second Hand Basar für Frühlings- und Sommermoden</b> Grundschule Hiddestorf, Ostertorstr. 9
	Hemmingen-Westerfeld	<b>15:00-17:00 Leine-Bühne Hemmingen e.V. – Szenische Lesung – „Herr Biedermann und die Brandstifter“</b> Jugend-Kultur-Haus Hemmingen
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:30-21:30 Leine-Bühne Hemmingen e.V. – Szenische Lesung – „Herr Biedermann und die Brandstifter“</b> Jugend-Kultur-Haus Hemmingen
<b>15</b> Sonntag	Wilkenburg	<b>44. Wilkenburger Reitertage Reitturnier / Springturnier</b> Turniergelände Reiterverein Wilkenburg
	Wilkenburg	<b>18:00-19:00 Spanische Gitarre voller Poesie und Temperament</b> St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
<b>16</b> Montag	Hemmingen-Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde</b> Rathaus
<b>18</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	<b>15:00-17:00 DRK Seniorenkaffeetafel</b> Sporthalle / Mehrzweckhalle
<b>19</b> Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
		<b>19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen</b> siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung

VERANSTALTUNGSKALENDER

19 Donnerstag	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
20 Freitag	Arnum	<b>15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Hemmingen-Westerfeld	<b>20:00 bauhof hemmingen: Frank Fischer – „Meschugge“ – Kabarett</b> Kulturzentrum bauhof hemmingen
22 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	<b>17:00 bauhof hemmingen: Sebastian Schnoy – „Dummikratie“ – Kabarett</b> Kulturzentrum bauhof hemmingen
23 Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
25 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
26 Donnerstag	Ohlendorf	<b>10:00-14:00 Musikalischer Frühschoppen im Ohlendorfer Holz</b>
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
28 Samstag	Arnum	<b>09:30-11:00 „Papa, spiel mit!“</b> Kinderkrippe Arnum Pattenser Feldweg 17
30 Montag	Hemmingen-Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde</b> Rathaus

Juni

01 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	<b>15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld</b> Rathaus
	Harkenbleck	<b>15:00-17:00 DRK Seniorenkaffeetafel</b> Sporthalle / Mehrzweckhalle

02 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
03 Freitag	Arnum	<b>15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
06 Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	<b>15:00-16:00 Sprechstunde des Behindertenbeauftragten</b> Familienservicebüro, Göttinger Str. 63
07 Dienstag	Arnum	<b>10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
08 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
09 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
10 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	<b>20:00 bauhof hemmingen: Jan Peter Petersen – „Leben zwischen Fisch und Kopf“ – Kabarett</b> Kulturzentrum bauhof hemmingen
13 Montag	Hemmingen-Westerfeld	<b>09:00-16:00 Stadt Hemmingen – Rhetorik für Frauen</b> Leine-Volkshochschule gGmbH Gutenbergstraße 2
	Hemmingen-Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde</b> Rathaus
15 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	<b>15:00-17:00 DRK Seniorenkaffeetafel</b> Sporthalle / Mehrzweckhalle
16 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>

# Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89  
 E-Mail: info@bauhofkultur.de  
 www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

## Veranstaltungsprogramm Mai / Juni / Juli 2022



### Vorverkauf:

Eintrittskarten gibt es über die Homepage [www.bauhofkultur.de/tickets](http://www.bauhofkultur.de/tickets) oder in der Vorverkaufsstelle im Schreibwarengeschäft SchreibGuth, Göttinger Str. 62, Arnum. Es gibt eine Abendkasse.

### Wichtige Veranstaltungshinweise

Im bauhof werden wir weiterhin auf die Sicherheit unserer Gäste, unserer Künstlerinnen und Künstler und unseres Teams setzen. Bitte beachten Sie, dass daher für die bauhof-Veranstaltungen die 3G-Regeln und eine Maskenpflicht bis zum Sitzplatz gelten. Je nach Kartenverkauf finden die Veranstaltungen entweder im bauhof, Dorfstraße 53 oder in der KGS Hemmingen, Hohe Bünte 4, statt.

Bitte informieren Sie sich rechtzeitig auf der bauhof-homepage [www.bauhofkultur.de/aktuelles](http://www.bauhofkultur.de/aktuelles), ob, wo und unter welchen Bedingungen die jeweilige Veranstaltung durchgeführt werden wird.

Wir bitten dafür um Verständnis.

Freitag, 13. Mai 2022, Beginn: 20.00 Uhr

### Henry Girls – „Far Beyond the Stars Tour“

Irish American Folk



Diese drei Schwestern haben den Plan, Weltkarriere zu machen! Karen (Fiddle Vocals), Lorna (Vocals, Akkordeon) und Joleen McLaughlin (Harfe, Piano, Vocals) sind in ihrer Heimat Malin, einem malerischen Städtchen auf der Inish Eoghain Halbinsel in Nord Donegal, schon von jeher als „The Henry Girls“ bekannt.

Mittlerweile gelten Die Henry Girls als eine der wegweisenden neuen Folk Gruppen Irlands mit einem persönlichen Stil und weltweiten Konzerten, sowie unzähligen TV- und Radioshows.

In ihrem Bühnenprogramm reisen sie in beiden Richtungen übers Meer und fischen in wilden Gefilden: New Folk, Bluegrass, Pop, Irish Tradition, Balladen, aber auch Anleihen bei den swingenden Andrew Sisters der 30er Jahre, Crosby Stills & Nash oder den Dixie Chicks sind auszumachen. Typisch und eher un-irisch ist der komplexe und intensive dreistimmige Gesang, neben gekonnt abgestimmten Vokalharmonien mit einer zusätzlichen „Gänsehaut“-Intensität. Die Henry-Girls präsentieren im bauhof hemmingen eine Klangreise von den stürmisch-rauen nördlichsten Klippen Irlands über das glitzernde nächtliche New York ins bluesgetränkte Memphis bis zu den keltischen Auswanderern und ihren sehnsüchtigen Klängen im bergigen Südosten der USA.

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßig: 20,- Euro

Freitag, 20. Mai 2022, Beginn: 20.00 Uhr

### Frank Fischer – „Meschugge“

Kabarett



me|schug|ge (hebr.-jidd.) umgangssprachlich für verrückt. Das steht zumindest im Duden. Falls Sie sich jetzt fragen, wer oder was denn verrückt ist – kleiner Tipp: Schalten Sie mal die Nachrichten ein. Oder fahren Sie mit dem Zug, laufen Sie durch die Fußgängerzone, den Supermarkt oder setzen Sie sich ins Café. Denn egal ob Trump, Putin oder die Frau vor Ihnen an der Kasse – ständig hat man den Eindruck, von Menschen umgeben zu sein, bei denen im Kopf nicht alles ganz rund läuft. Frank Fischer hat sie alle beobachtet. Bei seinen Reisen quer durch die Republik kommt er ins Gespräch mit schwer verständlichen Sachsen, hessischen Nazis und einer schwäbischen Frauen-Reisegruppe.

Er berichtet über ungewöhnliche Menschen, verrückte Situationen und gibt nebenbei wertvolle Tipps, wie man beispielsweise eine Bahnfahrt für sich und andere zu einem unvergesslichen Erlebnis werden lassen kann. Stellt sich abschließend nur noch die Frage: Wenn so viele Menschen um uns verrückt sind, sind wir dann die einzig Normalen? Oder

**Glende**  
 Garten Bau GMBH  
[glende-gartenbau.de](http://glende-gartenbau.de)

**Garten- und Landschaftsbau**

**Der Weg zu Ihrem Traumgarten. Wir gestalten für Sie:**

- Bepflanzungen
- Natursteinarbeiten / Pflasterungen
- NEU: Zaunbau
- Holzdecks / -terrassen
- Teiche / Bachläufe
- Baumfällarbeiten / -pflege

Glende Gartenbau · Mobil (0172) 4261 426 · Büro (0511) 57 0060 81

# fahrschule

seit 1934

## Steckelberg

Ricklinger Stadtweg 7  
 Hannover – Ricklinger  
 ☎ 05 11 / 42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4  
 Hemmingen-Westerfeld  
 ☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63  
 Hannover-Wettbergen  
 ☎ 05 11 / 2 28 26 44

**Telefon (05 11) 42 16 28 • [www.steckelberg.de](http://www.steckelberg.de)**

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrerschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

**Sie wünschen sich bessere Aussichten ?**

**Wir sorgen dafür, dass es wieder läuft!**

# Klaunenberg

GmbH  
**Rohr- und Kanalservice**

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Rückstauschutz
- Rohr- und Kanalsanierung

**Zentrale Hannover:** Wilhelm-Röntgen-Str. 1  
 30966 Hemmingen  
 ☎ 05 11 / 82 79 89

**Niederlassung Braunschweig:** Gotenweg 10  
 38106 Braunschweig  
 ☎ 05 31 / 234 46 84

[www.ist-dein-rohr-frei.de](http://www.ist-dein-rohr-frei.de)

sind wir am Ende vielleicht selbst meschugge? Frank Fischer wurde für seine Kabarettprogramme inzwischen mit 20 Kabarettpreisen ausgezeichnet.

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Sonntag, 22. Mai 2022, Beginn: 17.00 Uhr

**Sebastian Schnoy – „Dummikratie“**

*Kabarett*

Warum ist Stumpfsinn so erfolgreich? Was denken Politiker, die sich für einfachste Sprachhülsen entscheiden? Wieso haben politische Zeitungen am meisten Leser, wenn es um Rückenschmerzen geht?

In „Dummikratie – Warum Deppen Idioten wählen“ kämpft Sebastian Schnoy für die Aufklärung und gegen den Stumpfsinn. Er liefert politisches Kabarett ohne Zeigefinger.

Seit 40 Jahren steht für die einen der Kapitalismus vor seinem unmittelbaren Ende. Die anderen warnen seit Luthers Zeiten vor Überfremdung. Warum schlägt Fanatismus stets die Vernunft? Wir gegen die!

Dummikratie ist Schnoys Rundumschlag gegen jede Form von Vereinfachung. Böse, aber versöhnlich. Lustig – aber oft nachdenklich – bleibt er das, was er immer war: ein notorischer Optimist. Schnoys Kabarett gibt Kraft zum Leben und für die nächste Auseinandersetzung mit Vollpfosten, Scharfmachern und Zynikern. Er liefert neue Munition für müde Aufklärer. Was ist uns wirklich wichtig? Und wenn wir es wissen, wieso feiern wir es nicht laut hörbar mit Tschingderassabum?

Sebastian Schnoy hat viel zu sagen. Vor allem bei einem ist er sich ganz sicher: Die Welt retten werden die Netten.

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Freitag, 10. Juni 2022, Beginn: 20.00 Uhr

**Jan-Peter Petersen – „Hamburger Jung – Leben zwischen Fisch und Kopf“**

*Kabarett*

Der Unterschied zwischen Hamburgern und Hanseaten? Hamburger stellen etwas her, Hanseaten etwas dar. Als Veteran seiner eigenen Biografie dreht Jan-Peter Petersen als noch intakter Vertreter der Babyboomer-Generation alles durch den Reißwolf, was sich bisher einer generationsgerechten kabarettistischen Bilanz entzogen hat. Eine satirisch vorausschauende gesellschaftspolitische Rückschau über richtige Irrtümer, ideologische Spielplätze, Hamburg, Weltretter, Tagespolitik und Probleme und Krisen von morgen, die gestern schon da waren.

Er sludert über romantische Sturmfluten, Hochwasserhosen, alte Gräten im Kopf, blickt über seinen Beckenrand, hat stinkreiche Ideen. Seine Geburt: die erste Zwangsäumung. Das Ende: offen. Ein Kuddelmuddel-Schmuddel-Buddel-Programm über das Ahoi in der Brause, Kinder, Kegeln und Dogmatismus.

Die Zuschauer erwartet ein heftiges Wechselbad, denn Jan-Peter Petersen verbindet kabarettistisch zubeißende aktuelle Texte mit hochkomischen Alltagsepisoden. Kabarett pur. Jan-Peter Petersen bietet allerbestes hanseatisches Missunderstatement. Ein Heidenspaß!

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Freitag, 17. Juni 2022, Beginn: 20.00 Uhr

**Twana Rhodes & Band**

*Jazz, Pop, Soul*

Twana Rhodes gehört zu den aufregendsten Live-Musik-Entdeckungen der letzten Jahre. Der Gesang, der zurzeit in Berlin lebenden Texanerin, ist klar und kraftvoll. Wandlungsfähig die Stimme, mit der sie hauchzart die Höhen und sonor die Tiefen des Lebens durchdringt. Ihre großartige Bühnenpräsenz tut ein Übriges dazu.

Twana Rhodes vermag in ihren Liedern ihr Leben sprechen zu lassen. Was kann reizvoller sein als eine gut erzählte Geschichte, die auf einer mitreißenden Melodie surft, während die Interpretin das, was sie erzählt, praktisch noch einmal durchlebt.

Unterstützt wird sie dabei von einer Band internationaler Musiker, die sich auf eine fantastisch einfühlsame und groovende Weise in die Geschichte integriert.



Foto: Heiner Köpke




**köthe**  
Bäder Sanitär Heizung  
*frischere Ideen*

**Wir planen Ihr neues Traum-Bad!**  
Kompetent und professionell.

Telefon 0511. 42 67 96  
[www.koethe-gmbh.de](http://www.koethe-gmbh.de)

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

**LOVERMANN**  
MEISTERWERKSTATT  
FÜR MALEREI UND ANSTRICH




**Beratung - Ausführung - Verkauf** **Farben**  
**Tapeten**  
**Bodenbeläge**

**Lovermann GmbH** [www.lovermann-gmbh.de](http://www.lovermann-gmbh.de)  
Göttinger Chaussee 113 [info@lovermann-gmbh.de](mailto:info@lovermann-gmbh.de)  
Hannover-Ricklingen Tel. 0511 / 42 27 30  
Fax. 0511 / 42 52 83

**Raumausstattung Hartmut Juschkewitz**



RAUMAUSSATTEURMEISTER  
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21  
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES  
WOHNEN DURCH:  
Sonnenschutz • Gardinen • Gardinenwaschservice

**AUSWAHL DER MUSTER  
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

**Das Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik**

**Ganz nah bei Ihnen!**

Fernsehgeräte Hi-Fi und Stereoanlagen Telefone  
Seniorenhandys Satellitentechnik Antennenbau  
Eigene Werkstatt Batteriewechsel für Ihre Uhr

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 10.00–13.00 und 15.00–18.00, Sa. 10.00–12.00 und Mi. 10.00–13.00



**FERNSEH-Hansen**  
Verkauf | Service | Beratung  
*vor Ort!*

**Dammstr. 4 | 30982 Pattensen**  
**Tel.: 05101 - 12 633 | [www.fernseh-hansen.de](http://www.fernseh-hansen.de)**

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

## Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter [www.leine-vhs.de](http://www.leine-vhs.de). Unsere neuen Programmhefte liegen ab sofort in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken und in unseren neuen Räumen in der **Gutenbergstraße 2** zur kostenlosen Mitnahme aus (mögliche Terminänderungen bei der Leine-VHS erfragen!)

<b>Kurs-Nr. 10503H</b>	<b>Babymassage</b>
Do., 12. Mai, Do., 19. Mai, Do., 02. Juni, 9.30 – 10.15 Uhr	<b>Kooperationsveranstaltung mit der Stadt Hemmingen</b> Ich zeige Dir, wie Du Dein Baby mit gezielten Berührungen zu einer wundervollen Entspannung verhelfen kannst. Was erwartet euch? Wir treffen uns in einer Gruppe von max. 6 TeilnehmerInnen und Babys. Auch Papas, Omas oder Opas sind willkommen! Dann hat die Mama eine kleine Auszeit.
Hemmingen- Westerfeld	
<b>Kurs-Nr. 10605H</b>	<b>Frauen 45+: „Jetzt will ich es nochmal wissen!“</b>
Freitag, 20. Mai, 18.00 – 21.00 Uhr	<b>Workshop für Frauen</b> Sind die Kinder bald aus dem Haus? Sind Sie beruflich unzufrieden oder haben schon alles erreicht? In diesem Alter bringen wir auch die nötige Courage auf, uns in den Mittelpunkt zu rücken, eine Bestandsaufnahme zu machen, Probleme zu benennen und Chancen zu ergreifen. Es gilt aus den Wünschen und Träumen neue Ziele zu formulieren und dann der Lust auf etwas Neues nachzugeben.
Hemmingen- Westerfeld	
Für die Pause bitte mitbringen: Isomatte, Decke, kleines Kissen, dicke Socken, Getränk	
<b>Kurs-Nr. 50514B</b>	<b>Rhetorik für Frauen</b>
Montag – Freitag, 13. – 17. Juni 9.00 – 16.00 Uhr	<b>INTENSIVWOCHE – In Kooperation mit der Koordinierungsstelle Frau und Beruf der Region Hannover und den Gleichstellungsbeauftragten der Städte Hemmingen und Pattensen (auch als Bildungsurlaub anerkannt)</b> Frauen überzeugen mit professioneller Präsenz, Inhalte: Verbesserung der körpersprachlichen und stimmlichen Ausdruckskraft, Selbst- und Fremdwahrnehmung, Sicherer Auftritt und freie Rede, Aktion und Reaktion in Mimik und Gestik, Überzeugungskraft im Auftreten.
5 Termine Hemmingen- Westerfeld	
<b>Kurs-Nr. 10625H</b>	<b>Hochsensibilität bei Frauen</b>
Montag, 13. Juni, 18.00 – 20.30 Uhr	<b>Last oder Chance?</b> Hochsensibilität (HS) ist keine Krankheit, sie ist ein Persönlichkeitsmerkmal. Dieser Kurs soll informieren und ermutigen, sich selbst oder die Mitmenschen besser zu verstehen. Darüber hinaus gibt es Tipps und Hilfestellungen, wie man mit Hochsensibilität als Frau gut und erfolgreich durch den Alltag kommt.
Hemmingen- Westerfeld	
<b>Kurs-Nr. 40666B</b>	<b>Englisch B1/B2</b>
Montag – Freitag, 27. Juni – 01. Juli 9.00 – 12.30 Uhr	<b>Refresher für Beruf und Alltag INTENSIVWOCHE (auch als Bildungsurlaub für Teilzeitkräfte anerkannt)</b> Vorkenntnisse: B1/B2 – Bitte lassen Sie sich hier zu vorab von uns beraten (Tel. 0511- 89 88 62 63)
5 Termine Hem.-Westerfeld	

### Geschäftsstelle HEMMINGEN

**Gutenbergstraße 2**      **Telefon: (05 11) 8 98 86 -262**  
30966 Hemmingen      **E-Mail: [info@leine-vhs.de](mailto:info@leine-vhs.de)**  
www.leine-vhs.de

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr

Die zierliche Songwriterin teilte das Rampenlicht mit Größen wie George Benson und Al Jarreau bei der Stuttgarter Jazz Open und gastierte beim renommierten Jazz Baltica Festival. Twana Rhodes' Musik einem Genre zuzuordnen ist schwer: Jazz? – Zumindest jazzig. Pop? Auch.

Die Live-Konzerte der charismatischen Amerikanerin sind beeindruckend, begeisternd, berührend. Auf alle Fälle aber so, dass der Hörer für eine lange Zeit nicht mehr losgelassen wird.

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Sonntag, 26. Juni 2022, Beginn: 17.00 Uhr

#### Tina Teubner – „Wenn Du mich verlässt, komm ich mit“

Lieder: Kabarett. Unfug

Tina Teubner, begnadete Komikerin, überirdische Musikerin, Kernkompetenz auf dem Gebiet des autoritären Liebesliedes, hat die Erziehung ihres Mannes erfolgreich abgeschlossen und sucht nach neuen Herausforderungen. Die Grenzen zwischen „privat“ und „politisch“ sind nicht mehr aufrecht zu erhalten. Die Welt brennt: Tina wagt den Blick ins Innerste.

Als Kabarettistin tritt sie regelmäßig im TV und im Radio auf und bereist seit vielen Jahren den gesamten deutschen Sprachraum, fest entschlossen, ihr Publikum mit Liedern, Kabarett und Unfug zu beglücken. Und wachzurütteln. Unterstützt wird sie von Ben Süverkrüp am Klavier.

Tolstoi schreibt: „Alle wollen die Welt verändern, niemand sich selbst.“ Wie wäre es mit folgendem Geschäftsmodell: Tina verändert die Welt, Ben muss an sich arbeiten, und das Publikum darf dabei zugucken.

Eine lakonische Umschreibung dessen, was man sich von gutem Theater wünscht: Du gehst anders raus als Du reingekommen bist.

Zwei Stunden Tina Teubner sind so schön wie die erste Liebe und so wirksam wie zwei Jahre Couch. Hingehen!

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Sonntag, 3. Juli 2022, Beginn: 17.00 Uhr

#### Die medlz – „Das läuft bei uns – Der Soundtrack unseres Lebens“

A-Cappella-Show

Sie gelten als die beste weibliche A Cappella-Popband Europas und begeistern ihr Publikum seit über 20 Jahren. Mit nur vier Stimmen schaffen sie es, jeden Konzertsaal zum Kochen zu bringen. Dabei beeindruckt „die medlz“ vor allem durch ihren modernen Sound, der an keiner Stelle Bass und Beat vermissen lässt. Ihr oberstes Credo: Unterhaltung! Ihre Shows sind selbstironisch und witzig und gleichzeitig charmant und tief bewegend, so dass dem Publikum häufig erst im Nachhinein bewusst wird, soeben ein A Cappella-Konzert erlebt zu haben.

„Die medlz“ lassen an diesem Abend tief blicken – vor allem in ihre Herzen und ihr Leben. Mal laut und wild wie eine Gartenparty mit guten Freunden, mal still und verträumt wie ein Spaziergang am See. Dieses Konzert ist der Soundtrack ihres Lebens – und der kommt, wie man es von den vier charmanten Ladies kennt, ganz ohne Instrumente aus. Eine der vier „medlz“ hat in Hemmingen fast ein „Heimspiel“ – Juliane Köbe ist in Pattensen aufgewachsen und ist seit 2021 festes Mitglied der Band! Vier Stimmen genügen, um die Melodien ihres Lebens zu einem Konzerterlebnis werden zu lassen, in dem sich jeder wiederfinden wird. Ob Pop oder Chanson, ob Rock oder Musical – Es wird ein Abend, der das Leben feiert!

Die Veranstaltung findet in der KGS Hemmingen, Hohe Bünte 4, statt.

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

**Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30**

### Jahreshauptversammlung der AWO Arnum / Wilkenburg

An der JVH am 20. April 2022 nahmen 33 der 65 Mitglieder teil. Der Fachbereichsleiter der AWO Region Hannover A. Mauerhof leitete die 20-minütige Sitzung. Nach den Berichten der Vorsitzenden W. Herzog über im Jahr 2021 trotz Corona bedingter Beschränkungen durchgeführte Veranstaltungen und der Kassiererin M. Josten wurde W. Herzog einstimmig für weitere 2 Jahre zur Vorsitzenden gewählt. Abschließend wurden einige Mitglieder geehrt: W. Herzog erhielt wegen 25-jähriger



Foto: Dirk Bern



Mitgliedschaft und 10-jährigem Vorsitz eine Urkunde und eine Silbernadel. Urkunde und Goldnadel erhielten M. Bauermeister für 34-jährige, R. Schmitz und K.H. Josten für 40-jährige Mitgliedschaft. Das Beisammensein klang mit Kaffee und Schnitten aus.



von links: W. Herzog, K.H. Josten, M. Bauermeister und der Bereichsleiter A. Mauerhof; Bildquelle: AWO Arnum/Wilkenburg

## Repair Café in Hemmingen

Was macht man mit einem **Stuhl**, an dem ein Bein kaputt ist? Mit einem **Toaster**, der nicht mehr funktioniert? Mit einem **Wollpullover** mit Mottenlöchern?

*Wegwerfen? Denkste!*

Reparieren Sie es im Repair Café!



Mit Sammlung von ausgedienten Handys für das NABU-Projekt  
Handys für Hummel, Biene und Co.

KLEINREPARATUR- und WARTUNGSDIENST  
HAUSHALTS- und KLEINREPARATUR •  
ELEKTRISCHES SPIELZEUG •  
GARTENGERÄTE • ELEKTRO-  
KLEINGERÄTE • COMPUTER

Repair Café ist:

- gemeinsam kaputte Sachen reparieren
- fachkundige Beratung
- nette Begegnungen und viel Inspiration

**Sa. 21. Mai 2022, 14-17 Uhr**  
**im Bürgersaal,**  
**Rathausplatz 1**  
**Hemmingen**

ein Projekt von  
**HEUHÜPFER e.v.**

Kosten? freiwillige Spende  
[www.repaircafe.heuhuepfer.de](http://www.repaircafe.heuhuepfer.de)

## Kanzlei RECHTSANWÄLTE Gutenbergstraße

- **Holger Landefeld** Rechtsanwalt
- **Andreas Wollweber** Rechtsanwalt und Zwangsverwalter
- **Shamla Ziai** Rechtsanwältin

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen  
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60  
E-Mail: [info@kanzlei-gutenbergstrasse.de](mailto:info@kanzlei-gutenbergstrasse.de)  
[www.kanzlei-gutenbergstrasse.de](http://www.kanzlei-gutenbergstrasse.de)

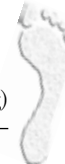
*Unsere Kanzlei hat sich erweitert.  
Wir begrüßen ganz herzlich unsere neue Kollegin  
Frau Rechtsanwältin Shamla Ziai.*

## Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum  
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad



## Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei  
und unverbindlich vor Ort!



Herstellung von:  
Rollladen / Rolltore  
Außenjalousien  
Plissee / Markisen  
Wintergartenbeschattungen  
Vertikal-Jalousien  
Motoren und Steuerung  
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10  
30966 Hemmingen [hemmingen-sonnenschutz.de](mailto:hemmingen-sonnenschutz.de)  
[neubachersonnenschutz1995@freenet.de](mailto:neubachersonnenschutz1995@freenet.de)



## Glaserei Wissel

Glasermeister Rainer Wissel

**Verglasungen jeder Art**  
**Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- **Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)** 30966 Hemmingen
- **Holz- und Kunststofffenster** Ortsteil Arnum
- **Isolier- und Funktionsgläser** Göttinger Straße 56
- **Spiegel · Glasplatten** Tel. 0 51 01 / 925 100
- **Ganzglastüren · Glasdächer** Fax 0 51 01 / 925 101

## Rechtsanwältin Silvia Jünke

**Scheidungen & Familienrechtssachen**

Innersteweg 3  
30966 Hemmingen-Arnum  
Telefon: (0 51 01) 587 444



## Ihre Freiwillige Feuerwehr Arnum informiert:



### Arnumer Löschteufel starten mit Team-Spielen

Endlich war es auch für die Arnumer Löschteufel wieder so weit. Nach dem Feuerwehr-Lockdown konnte die Kinderfeuerwehr im April wieder mit den Ausbildungsdiensten vor Ort am Jugendhaus starten. Ein buntes Treiben und Kinderlachen erfüllte an diesem Nachmittag das Gelände am Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Arnum. Die Freude der Kinder war auch groß, sich erstmalig wieder in einer großen Gruppe treffen zu dürfen. Pandemie bedingt mussten in den letzten zwei Jahren die Ausbildungsdienste in Kleingruppen stattfinden.

So stand dieses erste Treffen ganz unter dem Motto der Löschteufel „Einer allein kann nichts, zusammen können wir alles“, um sich bei Teamspielen besser kennen zu lernen. Hierzu hatten sich die Löschteufelbetreuer eine Spiel- und Spaß Rallye mit mehreren Stationen am Arnum Gerätehaus und im angrenzenden Wohngebiet ausgedacht.



Bildquelle: Freiwillige Feuerwehr Arnum

Eingeteilt in zwei Teams ging es dann für die 18 Kinder – gut erkennbar in den roten Löschteufeljacken – durch das Tal der Büffel, wo am angrenzenden kleinen Outdoor-Fitnesspark nicht nur die Geräte ausgetestet wurden. Mit Hula-Hoop-Reifen, der Frisbeescheibe und dem Fußball wurde die weitere sportliche Fitness herausgefordert. Teamgeist war an der nächsten Station beim Zielwerfen gefordert. „Der Schwächste wurde vom Stärksten unterstützt, das war ein tolles Wir-Gefühl für die Kinder, sie haben sich super geholfen“, so erzählte der Leiter der Kinderfeuerwehr Robin Luerßen begeistert von der Rallye. Am Gerätehaus bereiteten dann die „Wasserspiele“ den 6- bis 9-Jährigen viel „nasse“ Freude. So wurden mit Gartenschläuchen auf Feuerwehrpylonen gezielt, um Becher herunterzuspritzen. Geschicklichkeit war auch noch einmal an der letzten Station gefordert. Hier wurde auf Zeit Wasser in kleinen Behältern vorsichtig und dennoch zügig durch einen Parkour getragen, um möglichst viel in einem Sammelbehälter aufzufangen.

Zum Abschluss der Team-Spiele konnten sich alle noch am Jugendhaus stärken. Das Orga-Team der Feuerwehr Arnum organisierte die Verpfle-

gung der Kinder und versorgte die rund um glücklichen Löschteufel mit unzähligen Bratwürsten. Der Sieger der Team-Rallye waren an diesem Tag alle :-). Denn nach so viel Spiel und Spaß in großer Runde sowie zusammen vor Ort hatten sich nicht nur die Kinder, sondern auch die Betreuer schon lange gesehnt.

Freiwillige Feuerwehr Arnum

### DRK-Ortsverein Arnum

#### TERMINE UND ANGEBOTE

##### – Gymnastik für Seniorinnen

**Freitag von 8.30 bis 9.30 Uhr,**

im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Leitung & Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel. (0163) 6 96 48 10

##### – Wassergymnastik für Damen im Buntebad

**Dienstag von 8.15 bis 9.00 Uhr**

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Auskunft und Anmeldung: G. Gieseke, Tel. (0174) 3 90 46 20

##### – Bridge

**Mittwoch von ca. 14.00 bis 18.00 Uhr**

Ab sofort trifft sich die Gruppe wieder im Gemeindehaus der

Friedenskirchengemeinde Arnum in der Bockstraße 33 in Arnum.

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Interessenten mit Vorkenntnissen melden sich bitte bei:

S. Behrens, Tel. (0 51 01) 29 09

##### – Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Göttinger Straße 46 – 48 in Arnum, Tel. (05 11) 41 64 42

##### – Essen auf Rädern

„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Tel. (0511) 41 64 42

##### – Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5

Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.

Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

##### – Monatliche Mitgliedertreffen

**Jeden 2. Dienstag** im Monat. Beginn ist jeweils **um 18.00 Uhr.**

Bis auf Weiteres finden die Treffen im China Restaurant „Cao“, Göttinger Straße 85 in Arnum statt.

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Etwas Änderungen werden mitgeteilt.

### Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

[www.sv-arnum.com](http://www.sv-arnum.com)



#### SV Arnum startet Bewegungs-Pass

Die Sportliche Vereinigung Arnum nimmt auch 2022 wieder an der Bewegungs-Pass Aktion in der Region Hannover teil. Der Bewegungspass soll Kinder dazu animieren möglichst aktiv und ohne Elterntaxi zu Fuß, mit dem Roller oder mit dem Fahrrad zur Schule oder in den Kindergarten zu kommen.

Die Aktion wird in diesem Jahr gemeinsam mit dem Kindergarten Arnum I in der Arnumer Kirchstraße durchgeführt. Geplant ist unter anderem auch ein Sportfest für die teilnehmenden Kinder, das am 11. Juni 2022 ab 15.00 Uhr auf dem Sportplatz der SV Arnum an der Hiddestorfer Straße stattfindet.

#### ANZEIGE



Mercedes-Benz

# HALM

[www.mercedes-halm.de](http://www.mercedes-halm.de)



Ihr guter Stern  
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute  
und sichere Fahrt!

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH  
Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service,  
Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden  
Telefon: 05108-9191-0 · E-Mail: [info@mercedes-halm.de](mailto:info@mercedes-halm.de)  
[www.mercedes-halm.de](http://www.mercedes-halm.de)

Die SportRegion Hannover hatte 2017 erstmalig den „Bewegungs-Pass für Kids“ gestartet, um – nach einer Idee der SG Letter 05 – der steigenden Anzahl an Elterntaxis entgegenzuwirken. Die weiterhin große Resonanz bei den Vereinen zeigt, dass man hier den Nagel auf den Kopf getroffen hat. Einer davon ist die Sportliche Vereinigung Arnum, die in diesem Jahr gemeinsam mit der Wäldchenschule Arnum teilnimmt.

Und so funktioniert der Bewegungs-Pass: Für jeden Tag, an dem das Kind den Hin- und Rückweg zu Schule, Kindergarten oder KiTa zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit dem Roller bestreitet, unterschreiben die Eltern im Bewegungs-Pass. Bei 20 Unterschriften gibt es eine kleine Überraschung.

Zudem können bis spätestens 24. Juni 2022 Stempel für Schwimm- oder Sportabzeichen sowie weitere Vereins- und Bewegungsaktionen gesammelt werden.

Bei mindestens zwei Stempeln geht der Bewegungs-Pass in eine Verlosung mit tollen Preisen, die nach den Sommerferien in einem geeigneten Rahmen an die Gewinner übergeben werden. Der vollständig ausgefüllte Bewegungs-Pass wird bei der SV Arnum abgegeben.

Weitere Informationen zu der Aktion finden Sie z. B. unter: [www.sportregionhannover.de/bewegungs-pass-fuer-kids](http://www.sportregionhannover.de/bewegungs-pass-fuer-kids)

#### SPARTE TISCHTENNIS

##### Offene Hemminger Stadtmeisterschaften im Tischtennis anlässlich unseren 75. TT-Spartenjubiläum am 17. und 18. Juni 2022

75 Jahre Tischtennis in der SV Arnum. Zu diesem Anlass laden wir Euch in diesem Jahr zu den offenen Hemminger Meisterschaften nach Arnum in die Ballsporthalle Am Hundepfuhlsweg ein, um gemeinsam zu feiern und zu spielen.

Am Freitag 17. Juni um 19.00 Uhr beginnen wir mit der 2. bis 4. Kreisklasse in der auch gerne Hobby-Aktive teilnehmen können und mit der Kreisliga.

Am Samstag gehen die Aktiven der 1. Kreisklasse um 12.00 Uhr an den Start. Um 15.00 Uhr startet die Gruppe der 1. und 2. Bezirksklasse oder Spieler mit einem TTR-Wert < 1750. Eine Teilung in Damen und Herren erfolgt aufgrund der Erfahrungen aus den Vorjahren nicht. Die Teilnehmerzahl der einzelnen Klassen ist auf 24 Aktive begrenzt. Wir beginnen in der Vorrunde mit Gruppenspielen. Danach geht es im KO-System weiter.

Interessierte Aktive erhalten weitere Informationen oder können sich bis zum 10. Juni 2022 bei Thomas Kurpjewit unter (0172) 161 1180 (WhatsApp bevorzugt) oder [thomaskurpjewit@web.de](mailto:thomaskurpjewit@web.de) anmelden. Für die Erstplatzierten gibt es anstatt Urkunden oder einen Pokal Sachpreise.

Für das leibliche Wohl wird an beiden Tagen gesorgt. Wir freuen uns auf Euch.

Ralf Mader

#### SPARTE LEICHTATHLETIK

##### Training im Erika-Fisch-Stadion

Bei schönstem Frühlingswetter zog es die Leichtathletinnen und Leichtathleten der SV Arnum am Samstag den 23. April 22 ins Erika-Fisch-Stadion des Sportleistungszentrums Hannover. Hier hatten die Kinder und Jugendlichen der insgesamt 4 Trainingsgruppen die Chance eine professionelle Leichtathletikanlage kennenzulernen und auf ihr zu trainieren. Neben den Sportlerinnen und Sportlern waren auch viele Eltern und Geschwister zum Anfeuern und Unterstützen mitgekommen.

Zum Schluss konnten sich die Teilnehmenden zudem über eine kleine Überraschung der Spartenleitung freuen und beendeten das Training müde, aber glücklich.



Bildquelle: Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

**GRAMANN**

Hannöversche Landschlachtere



**AHRBERG**

beste Meisterqualität seit 1896

## WERKSVERKAUF in Pattensen

von Dienstag - Samstag geöffnet



Wochentipps vom  
10.05. - 14.05.2022

<b>Frische Bratwurst</b> herzhaft würzig täglich frisch produziert	Stück   1,00 € 5 Stück   4,50 €
<b>Schweineschnitzel</b> aus der Oberschale - ideal zum Spargel	100 g   0,99 €
<b>5 Bockwürstchen und 1 Schale Kartoffelsalat</b> so schmeckt hausgemacht	nur   8,90 €
<b>Original spanischer Serranoschinken</b> hauchdünn geschnitten	100 g   2,89 €
<b>Sülzkotelett oder Schinkenröllchen</b> hausgemacht in unserer Feinkostküche	Stück   2,75 € 2 Stück   5,00 €

Ludwig-Erhard-Straße 25  
(im Gewerbegebiet)

[www.gramann-ahrberg.de](http://www.gramann-ahrberg.de)

Dienstag - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr

*Trauerkarten*



**Gödicke Druck Verlag & Consulting GmbH**

Telefon (05 11) 41 02 89-0 · E-Mail [info@goedicke-druck.de](mailto:info@goedicke-druck.de)

#### Ankauf / Verkauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm

#### Heilpraktiker

Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht, FOI, Cranio Sacrale Therapie,  
nach Vereinbarung. U. Kausche Telefon (0172) 5 12 76 11



HIR

**HEIKE ROKAHR**

Heilpraktikerin für  
Psychotherapie

Psychotherapie & Paartherapie

Hypnose zur Raucherentwöhnung,  
Gewichtsreduktion und  
Entspannung

Informieren Sie sich kostenfrei  
und unverbindlich.

05101 4200  
[kontakt@rokahr-psychotherapie.de](mailto:kontakt@rokahr-psychotherapie.de)  
[www.rokahr-psychotherapie.de](http://www.rokahr-psychotherapie.de)

HER 1945 Möbel **TENNIS**  
**HESSE** TOURNAMENT  
SERIES   
HANNOVERS GRÖSSTE MÖBELSCHAU

## IMPULSPOKAL SV ARNUM

Deutsches Tennis-Ranglistenturnier  
für Damen, Herren und Altersklassen

**3. – 6. Juni 2022**



Preisgeld  
bis zu **11.200 €**

**Eintritt frei!**

### DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

#### DRK Hemmingen

Aufgrund der Nutzung des Bürgersaals des Rathauses Hemmingen als mobiles Impfzentrum haben wir unsere Veranstaltungen für den Mai wie folgt geplant:

**Gymnastik für Senioren** im Gemeindesaal der Trinitatiskirche  
Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr  
Donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr sowie von 10.45 bis 11.45 Uhr  
Leitung: Britta Hoge, Telefon (0511) 76 08 313

„Der besondere Dienstag“ im Gemeindesaal der Trinitatiskirche jeweils dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr – nächste Termine im Mai:

#### 17. Mai – „Gehirnjogging – nicht vergessen!“

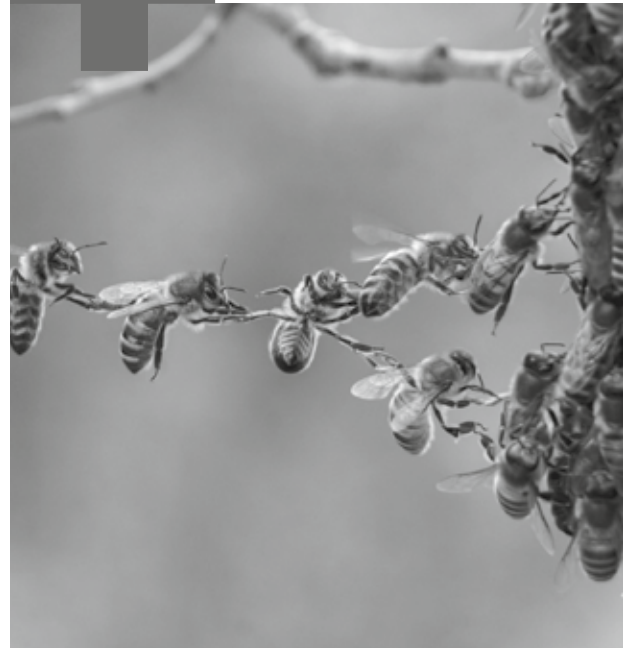
Ein spannendes und abwechslungsreiches Gehirntaining für ältere Menschen. Nach Kaffee und Tee wird mit Spielen und Übungen das Gedächtnis trainiert. Ideen und Vorschläge von Teilnehmern sind erwünscht. ➤

DRK-Ortsverein Hemmingen



Dienstagsfrauen

## Helfen macht Freu(n)de!



#### Die Dienstagsfrauen vom DRK-Ortsverein Hemmingen helfen gern!

Suchen sie eine sinnvolle Aufgabe?

Möchten sie sich für ältere oder kranke Menschen engagieren und sie unterstützen?

Warum arbeiten wir im DRK-Ortsverein Hemmingen?

Unser Leitsatz ist neben Henry Dunant, dem Begründer des Deutschen Roten Kreuzes, auch der weltberühmte Song der Beatles „Help!“ aus dem Jahr 1965.

Für viele sind Angst, was noch kommen wird, Einsamkeit, Alter oder Krankheit eine große Belastung. Hier werden die „Dienstagsfrauen“ vom DRK-Ortsverein Hemmingen aktiv.

Und wir freuen uns über jede Frau, die sich uns anschließt und mithilft zu helfen. In unserem Programm werdet Ihr sicher etwas finden, wo Ihr gern mithelfen möchtet.

Wir freuen uns auf Euch! Interessierte wenden sich bitte an Britta Hoge.

Die Dienstagsfrauen,  
Helferinnen im DRK-Ortsverein Hemmingen

#### DRK-Ortsverein Hemmingen

Weidenkamp 5 · 30966 Hemmingen  
Telefon 0511 7608313 · [brittahoge.mut@gmail.com](mailto:brittahoge.mut@gmail.com)  
[www.drk-hannover.de](http://www.drk-hannover.de)

## 24. Mai – „Großeltern und Enkel basteln“

Unter Anleitung von Dagmar Gast, die wunderbare Vorschläge und „Zutaten“ mitbringt, werden Sachen gebastelt und einiges ausprobiert. Es bietet für die Großeltern geistige Anregungen und Wertschätzungen. Auch Mütter und Väter sowie Nichtmitglieder sind willkommen. Anmeldungen bei Britta Hoge.

**Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen** im Bürgersaal Rathaus jeweils am Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr

## Qi Gong-Kurs

Qi Gong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations- und Meditationsübungen. Der Kurs findet wöchentlich jeweils am Freitag um 11.00 bis 12.30 Uhr im Gemeindesaal der Trinitatiskirche statt.

## Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Die Epilepsie-Selbsthilfegruppe beim DRK-Ortsverein Hemmingen trifft sich einmal monatlich, üblicherweise am 3. Dienstag im Monat um 18.00 bis 19.30 Uhr. Nachfolgender Termin ist Dienstag, der **17. Mai 2022**. Der Ort wird den Teilnehmern bekannt gegeben.

**Am 18. Mai 2022** findet um 18.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Hemmingen eine besondere Veranstaltung mit dem Titel „Unser schönes Leben mit Epilepsie“ statt. Es wird über Epilepsie und die Folgen für die Betroffenen informiert. Außerdem können Fragen diverser Art gestellt werden, die von den Betroffenen und Angehörigen beantwortet werden. Interessierte bitte anmelden bei Britta Hoge.

## Kegeln für Senioren (neu)

Jeweils am ersten Donnerstag im Monat, 15.00 bis 17.00 Uhr, auf der Kegelbahn in Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bünte 6 (neben Hallenbad / unter Jugend-Kultur-Haus). Am 2. Juni 2022 ist Kegeln für alle Interessierte in Form einer „Schnupperstunde“. Auch Nicht-Mitglieder des DRK sind willkommen. Weitere Informationen und Anmeldungen bei Jürgen Hartelt, Telefon (0511) 415377.

## „Rotkreuzler unterwegs“

Auch diesem Jahr veranstalten wir wieder kleine Ausflüge in die Region. Begleitet werden wir von Beatrice Heimhuber, die uns interessante Details zu den Ausflugsorten erzählen wird. Die Fahrten starten jeweils um 15.00 Uhr beim Rathausplatz Hemmingen. Die Fahrtkosten betragen 3,50 Euro. Anmeldungen nimmt Britta Hoge entgegen. Der erste Ausflug in diesem Jahr findet am Mittwoch, dem 15. Juni, statt: Wir fahren nach Ihme-Roloven mit anschließender Einkehr im Erdbeercafé.

## Verschiedenes

### Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

**Fachgeschäft:** Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85  
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (0511) 41 42 85

### Entrümpelungsservice

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

### Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate, Elektro- und Sanitärarbeiten

**Fachgeschäft:** Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85  
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



### Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.  
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

**Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen**  
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

Lassen Sie es Ihren Füßen einfach mal gut gehen

Professionelle Fußpflege für Sie und Ihn.

Telefon (0 51 01) 819 94 01 oder www.fusspflege-klingebl.de

Dipl. Astrologin mit 20-jähriger Erfahrung erstellt mündlich oder schriftlich Zukunftsprognosen, Persönlichkeit Analysen, Partnervergleiche und Kinderhoroskope. Bei Interesse erreichen Sie mich unter (05101) 5991726.

## Hinweis:

Der DRK-Ortsverein Hemmingen freut sich über weitere Helfer/-innen! Bei Interesse bitte melden bei Britta Hoge – Telefon (0511) 760 83 13 bzw. E-Mail brittahoge.mut@gmail.com.

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

## SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de



### Erinnerung an die Mitgliederversammlung – 20.05.2022

Der SC Hemmingen-Westerfeld möchte nochmals an die am Freitag, dem 20. Mai 2022, um 18.00 Uhr stattfindende Mitgliederversammlung 2022 erinnern. Alle aktiven und passiven Mitglieder sind herzlich eingeladen, im Vereinsheim „Zum Storchennest“, Hohe Bünte 8, 30966 Hemmingen, daran teilzunehmen.

Nähere Informationen mit Tagesordnung in der RUU-Ausgabe Nr. 09.

Der Vorstand

### SPARTE GYMNASTIK

#### Outdoor-Sportstunden für die Generation Ü50

Der SC Hemmingen bietet 3 weitere Termine für Outdoor-Sport Generation Ü50 an. Intensive, wohltuende Bewegung an der frischen Luft bei Wind und Wetter: Lockerungsübungen, Cardiotraining im Fettverbrennungsbereich, Dehnung, Gleichgewichtstraining, Entspannungsübungen.

Wann: Sonntag, 15.05.2022, 18.00 Uhr  
Mittwoch, 18.05.2022, 18.00 Uhr  
Dienstag, 24.05.2022, 18.00 Uhr

Treffpunkt: Vor dem Vereinsheim Storchennest, Hohe Bünte 8

Kosten: freiwilliger Spendenbeitrag

Wir bitten nach Möglichkeit darum, bereits in Sportkleidung zu erscheinen. Anmeldungen und Fragen bitte an: cpo-privat@gmx.de

Carmen Preiß-Oppermann

### SPARTE LEICHTATHLETIK

#### Erfolgreicher Saisoneinstieg der Leichtathleten

Stürmisch starteten einige Hemminger Leichtathleten im April in die neue Freiluftsaison. Beim Sportfest in Burgdorf setzten Julian Gabor und Ole Roßmannek (beide M10) ihr – freundschaftliches – Trainingsduell,

ANZEIGEN

## Ärztetafel

Wir suchen zum 1. August 2022  
eine(n) Auszubildende(n) für den Beruf der/des  
Medizinischen Fachangestellten.

Wir freuen uns auf interessierte Bewerber!

Euer/ Ihr Team der Praxis  
für Allgemein- und Familienmedizin Hemmingen



Praxis für Allgemein- und  
Familienmedizin

– Hausärztliche Versorgung –  
Notfallmedizin, Palliativmedizin

Dr. med. Claudia Liebeneiner | Frau Lena Lucius

Kirchdamm 2A · 30966 Hemmingen · Telefon 0511 - 23 22 05

Urlaub in der  
Himmelfahrtswoche  
23. – 29.5.2022

Bitte telefonische  
Vorankündigung

Tel. (0511) 2 34 33 44

Deveser Straße 41 · Hemmingen

Tierärztliche Praxis  
Dr. med. vet. Birgit Lier

Sprechzeiten: Mo., Mi., Fr. 15.30 – 19.00 Uhr  
Di., Do. 10.00 – 12.00 Uhr  
Sa. nur nach Absprache  
11.00 – 12.30 Uhr

wer denn der Bessere von ihnen sei, erfolgreich fort. Den Weitsprungwettbewerb beendete Ole als Zweiter mit 3,50 m vor Julian, der als Siebter 3,28 m sprang. Beim anschließenden Sprintcup, der aus Läufen über 30 m, 50 m und 75 m bestand, hatten sie besonders mit dem starken Gegenwind zu kämpfen. Mal war Ole der schnellere, mal Julian, in der Endabrechnung des Sprintcups hatte Julian als Zweitplatzierter die Nase knapp vor Ole, der Dritter wurde.

Bei den W10-Mädchen gefiel Viktoria Harms als Siebte im Weitsprung und Achte im Sprintcup. Charlotte Preihs belegte in ihrem ersten Wettkampf Rang elf und zeh.

Bessere Bedingungen hatten die Leichtathleten am 1. Mai bei der traditionellen Bahneröffnung in Garbsen, zu der viele Sportler auch weit außerhalb der Region Hannovers angereist waren. Erfreulich verlief das Debüt von Leonard Aßmann (M15) über 300 m. Trotz seiner Unerfahrenheit ging er die Strecke ordentlich an und konnte am Ende noch gut kämpfen, so dass er seinen Lauf als Zweiter in 44,33 Sek. beenden konnte. In der Gesamtwertung belegte er Rang sechs. Alina Dannenberg (W15) ging schon zum zweiten Mal über diese Distanz an den Start. Gegenüber dem Vorjahr steigerte sie sich um zwei Sekunden auf 46,74 Sek., womit sie den Wettbewerb als Fünfte beendete. Die 300-m-Läufe wurden zudem als Kreismeisterschaft gewertet: Hier gingen Leonard als Kreismeister und Alina als Vize-Kreismeisterin hervor.

Starke Verbesserungen gegenüber dem Vorjahr gab es auch durch Leoluca Blanke (M15), der die 100 m in 13,71 Sek. sprintete, und durch Alissa Wippich über 50 m in 8,42 Sek.

Jutta Jaedicke

NEU · NEU · NEU

### Selbstverteidigung für Jugendliche und Erwachsene ab 14 Jahre

Der SC Hemmingen-Westerfeld e.V. bietet einen Selbstverteidigungskurs für Jugendliche und Erwachsene ab 14 Jahre an.



Das Training findet immer montags von 19.30 bis 20.45 Uhr in der Gymnastikhalle, neben dem Vereinsheim „Zum Storchennest“ direkt auf dem Sportgelände, Hohe Bünte 8 statt. Zu einem kostenlosen Probetraining laden wir herzlich ein.

Bitte meldet euch an unter Telefon: (0160) 97 34 53 13 beim Trainer Frank Gierk 5 DAN Shotokan Karate oder per E-Mail an: karina.erdmann@t-online.de oder kommt einfach vorbei.

## HARKENBLECK

### DRK-OV Hemmingen – OT Harkenbleck

#### Seniorenkaffeetafel in der Mehrzweckhalle Harkenbleck

mittwochs, von 15.00 bis 17.00 Uhr – zweiwöchentlich  
Nächste Termine: 18. Mai und 1. Juni 2022

Infos bei Frau Christel Klauke (Telefon 0173 / 4 97 31 72)

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld –

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

## HIDDESTORF / OHLENDORF

### Vorsitzwechsel beim Heuhüpfer e. V.

Am Donnerstag, dem 31. März, um 19.00 Uhr hatte der Verein Heuhüpfer e.V., der in Hiddestorf auf dem Kampfelder Hof seinen Sitz hat, seine alljährliche Mitgliederversammlung.

Anwesend waren die beiden Vorstandsmitglieder sowie weitere Vereinsmitglieder. Wie viele Vereine spürte auch der Heuhüpfer die Auswirkungen der Corona-Pandemie im letzten Jahr, da nur sehr eingeschränkt Veranstaltungen angeboten werden konnten. Insgesamt zog der Vorstand, trotz finanzieller Einbußen, aber dennoch eine positive Bilanz. Die Begründerin und langjähriges Mitglied des Heuhüpfer, Maria Jacobs legte an diesem Abend offiziell ihr Amt als 1. Vorsitzende nach 18 Jahren nieder. Die Anwesenden brachten die Wertschätzung und Wichtigkeit ihrer Arbeit zum Ausdruck und dankten ihr sehr für ihr Engagement.

Neu im Verein ist seit Dezember Petra Burchard, die nun in dieses Amt nachgerückt ist. Stellvertretende Vorsitzende bleibt weiterhin Elisabeth Seiler, die dem Verein schon seit 2014 angehört.

Mit einem Ausblick auf das laufende Jahr bekamen die Vereinsmitglieder einen Überblick über die anstehenden Veranstaltungen. Es wird auch weiter Kooperationen mit Hemminger und Pattenser Grundschulen geben, nach Ostern sind die Offenen Nachmittage auf dem Kinderacker wieder gestartet. Außerdem ist erneut eine Beteiligung am Ferienpass geplant und es wird auch neue Veranstaltungen geben.

Interessierte können auf der Homepage des Vereins nachschauen ([www.heuhuepfer.de](http://www.heuhuepfer.de)) oder eine E-Mail an [info@heuhuepfer.de](mailto:info@heuhuepfer.de) schreiben.

Der Musikzug der  
FF Hiddestorf-Ohlendorf  
gibt bekannt:  
**Musikalischer  
Frühschoppen  
Himmelfahrt  
im  
Ohlendorfer Holz**  
10.00 - 14.00 Uhr  
dazu gibt's leckere Getränke  
und Würstchen vom Grill

## WILKENBURG

### DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

FITNESS, BEWEGLICHKEIT UND KRAFT

#### Rückentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Donnerstag von 17.30 bis 19.00 Uhr  
Infos bei Frau Horn, Telefon (0 51 02) 9 33 98 42

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen



## REISEBÜRO BANDURA GbR

Ihr Reisespezialist in Ricklingen!

Gerne beraten wir Sie zu Ihrem Traumurlaub.



📍 Göttinger Chaussee 195  
30459 Hannover / Ricklingen

☎ 05 11 - 42 65 48

✉ hannover@reisebuero-bandura.de

🌐 www.reisebuero-bandura.de

Wir führen alle namhaften Reiseveranstalter!

Neu – per  
**WHATSAPP** erreichbar:  
0157 8192 69 66



- Spanndecken
- Innen- und Außenstrich
- Tapezierarbeiten
- Fassadenanstrich
- Bodenbeläge
- Schimmelsanierung

Göttinger Chaussee 162  
30459 Hannover  
Telefon 0511 - 64201936  
www.span-dex.de  
www.span-dex-malerbetrieb.de

## Klaus Frankenstein

Dienstleistungen rund  
um Haus und Garten

0511 425733  
0170 8858809



## KANZLEI IN HEMMINGEN

**VIELN DANK FÜR IHR VERTRAUEN UND IHRE TREUE**

*Leider muss die Kanzlei in Hemmingen auf Grund des plötzlichen Todes meines Mannes, Herrn Rechtsanwalt Rolf Bubikat, geschlossen werden. Daher möchte ich mich, auch in seinem Namen, bei allen Mandanten für die jahrzehntelange Zusammenarbeit bedanken.*

Carin Prützel-Bubikat

Weetzer Landstraße 106c · 30966 Hemmingen  
Telefon (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 2 35 02 48  
info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

## Schrader+ Weber HEIZUNGEN

Beratung • Planung • Ausführung  
Wartung • Kundendienst

VIESMANN



Spitzenqualität  
zu günstigen Preisen

### DER NEUE VITODENS 333

(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl**-Ladespeicher)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

### KAMINOFENSTUDIO · PELLETS · HOLZ

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

**Telefon: (05101) 91 90-0**

www.schrader-weber.de

Auf der Burg 6 · 30982 Pattensen



Benötigen Sie neue Geschäfts-Briefbögen, Visitenkarten, Serienbriefe, Aufkleber, Werbeflyer, Plakate, Broschüren, Flyer o.Ä.?

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail und machen Ihnen gern ein interessantes Angebot.

**gödicke  
druck**

Gödicke Druck  
Verlag & Consulting GmbH

Weetzer Landstraße 106 C  
30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 41 02 89-0  
info@goedicke-druck.de

www.goedicke-druck.de

**METALLBAU  
KRÖSCHE**

Arnum · Hoher Holzweg 37  
Telefon (0 51 01) 99 05 95  
Fax (0 51 01) 99 05 96  
info@metallbau-kroesche.de  
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

**OLVERMANN**  
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

**Telefon 0 51 01 - 36 87**  
jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de